

خەپشاندان و نا ئازايدىكان بەردىوامن لى ئىران. زاهير باهير

خەپشاندان و نارزايدىكانى ئىران پەيان نايى پەنجەمە و نىزىكى سى شار و شارچەكى گرتەتە و. ھاو كاتىش جەندرم و پاسدار بە شەوۋىكى داندان ۋو بەروويان بوونەتە و سەركوتكردن و كوشتن و گرتن و فاندنيان بەردىوامە.

تا ئىستا ئامارەكى ورد نىيە و كەس نازانەت چەندەك كوژراون ياخود بريندارن و گيراون يا فەئراون. بەئام ئوۋى ئاشكرايە خەكەكە سنورى خەپشاندان و نارزايدان شكاندوۋ بوۋتە اپەين. ھەر ئاواش سنورى داخوازييە ئازانەيدىكانيان سەبارەت بە بەرزبوونە و تەچۋى پەداويستىيەكانى ژيانيان ، بە ھاتەنە خوارە وى نرخیان بەرە و سنورى سياسيانە ھەنگاۋى ناۋ بە دروشمى " بەوخە ئىم " " بە دەرە و دىكتاتەر " " ژن ژيان ئازادى " و زەرى دىكە گرتە و بەخە و.

لە و لاشە و سەركە مار ، پزىشكانى، ھە و دات بە شەوۋىكى ھەمنانە كپيان بكا تە و ، گوايە "گوۋبىستى داخوازييەكانيانە ، گرتەكانيان حەل دەكەت دىيەت نوئەركەكانيان بىنەت و قسەيان لەگەدا بكا " . بەئام وەكو فەرھاد ناۋەكە خەندكارى زانكەيە وتى " مەگەر كەسەك ساويلەكە بەت باۋەي بەوان ھەبەت ، ئەوان گەر دەيانەت گەۋمان لەبگرن ، بەچى ئەمان كوژن لەسەر شەقامەكان ، بەچى بەندىيەكان ئازاد ناكەن ، بەچى ژيانى خەكەكى ناگەن ... دەمانەت لە بەرچاۋمان گوم بن .. "

خەندەنە و شىكارەكى زەر دەكرەت بە بارودەخەكە كە زەرەك لەوانە گەشەين نين تا ئە و ادايەي كە دەئەن ئەنگە ئەنجامەكەي خراپتر بەت. پاساويشيان بە قسەكانيان نمونەكانن كە لەم ساپانەي پەشتەر و ئستادا بىنراون و دەبىنرەن وەكو عراق ، مىسر ، لىبىا ، سورىا ... يا ھەندەكە لە چەپەكان و ماركسىيەكان پاساويان ئەۋەيە " گەيىنى ھوكمەكە بە ھوكمەكى دىكە ژيانى كركەران و خەكەكانى زەحمەتكەش چارەسەر ناكەت و بارى گرانى خەيان لەسەر شانى خەيان دەمەنەتە و "

بە گومان اپەينەكان ھەر وەكو چەن ديارىكردنى ۋودانەكەي پەشەينى ناكەت ھەر ئاواش ئەنجامەكانيان گەر بمانەت بە بەرنامە

و ویست و ئامانجی ئهم بەت ئوو ش وونادات . ئوو ی وون
وووووی مژوو بەکس ناووستنرەت و گەنکاریەکان چکە ی خیان
زەربە ی جار بە ویست و ئارزوی ئهم دەگرن.

گەر ئاپەنی ئێران سەربەکەوت بە بچوونی من گەنکاری گەر و نە
هەر لە ئێراندا روودەات بەکو ئنگە لە ناوچەکەشدا ووبادات.

یەك: دەبەت هە گەنە و ئیراد و متمانی خەکی بە خودی خە
کە کاتەك دەتوانن کە ژمەك کە 47 سا لە سە حوکم و هەموو
جومگەکانی ژیانی خەکی لە هەموو بوارەکاندا کەنتەر کردوو
بگەن، بە گومان دەتوانن دەسەتدارانی ئایندەش ئاسانتر بگەن .
خەکی لە ئێراندا دەبەت خاوەن ئزموونەکی گەر و تر کە دەرەت لە
هەموو جیهاندا بە تایبەت ناوچەکەدا نموونە یەك بەت و بەرچاو
بگیرەت.

دوو: گەنکاری لە ئێراندا بناخی گەنکاری لە عەراقدا دادەنەت
چونکە وکو زانراوە لە عەراقدا ئێران حوکم دەکات و کەنتەرە
هەموو شتەکی کردوو و پارە یەکی زەری عەراقی بە ئێران و
موالیەکانی سەر بە ئێران تەرخان کردوو.

سە: مەترسی هەشی ئیسرائیل و ئمەریکا بە سەر ئێران چی تر نامەنەت
ئەگەر وختیش بەت ، بەمەش نە هەر زەرەری گیانی و خە لە هیچ
لایەکی بەم شەش نادرەت، بەکو بە ماوە یەکی ش ئاسایش بە ناوچەکە
دەگەنەت و کە لە روودانی هەر شەشەکدا لەگە ئێراندا عەراق
زەرەرمەندی سەرەکی دەبە لە هەموو رویەکەو، لە پلە دوو هەمیشدا
والتانی دەر و دراوسە.

چوار: ئو جەمسەر گەرە یە شیعە و سوونە کە بەرانبەر بە یەک لە
حوکمدا وستان یەك لە ترسی ئوی تریان خە زیاتر پە چەک دەکات و
بر و بە کەمپانیای چەك و تەقەمەنی والتانی پەشکەوتوی پەیشەسازی
دەدەن، جەمسەرەکیان گەر بە کاتیش بەت لە حوکمدا نامەنەت . ئهم
جگە لە دروستکردنی گروپ و کەخراوی چەکارانە لە والتانی دیکەدا
لە بەرانبەر بە یەك کە شەیی بەو کالەت دەکەن. بە گەنەانی ژمە لە
ئێراندا تا ئادە یەك ئو کرژیی گەر بە کاتیش بەت نامەنەت و خا
دەبەت و.

پەنج: هاوکاری لەجیستکی و ئایدەلەجی و سەربازی و دارایی
حیزبەکانی پاشکە ی دەسەتدارنی ئێران نامەنەت و بەمەش حیزبەکان
لاواز دەبن .

شەش: لاوازیوون و کەنارکەوتنی حیزبە نەتەواییەکان و حیزبە
دەسەتخوازەکانی دیکە ی ئێران ، کە ئهمەش خەکی زەر ئیجابیی .
حەوت: ئزموونی 47 سا ی ئێرانییەکان لەگە ئهم ژمەدا ،
گریمانی کەمتر هە یە تاکو رژمەکی دیکە ی دینی دوا ی ئمان

دروستبېت ، له و بار شدا بارودځی ژنان له ئراندا له زړه ووو او تا اده يکي زړه بهر او باشي ده گڼت . هشت : ئو ئاشکرایه هميشه خپشانندان و اپه يندکان له سر داخوازي ژيان و بهر زبوونه وي نرخ و نه بووني ئازادي وو دډن نه به ئامانجه يکي دوور تری ئو وي که چېر و مارکسيه کان ده يان ووت که دروستبووني حکومتي کرکاري و ديکتاتريه تي په ليتاريه . ده بهت ئو ته بگ ين که خپکي ده ست بهرکردني نان و پيداويستيه سرکيه يکانی ژيانی ده خات په ش سرپای دروشمی بريقه داری حيزب و کخراو ده سها تخوازه کانه و . ناکرته خپکي به سکی برسپه و ، به عيلاج و توانای ناردنی مندا يان به قوتابخانه چاو وانی حکومته يکي باشر ، کرکاري ، ياخود ديکتاتريه تي په لياتاري بکن که که ئوان گه يشتنه ده سات ئو و کاته هم موو شته کيان به به ده ست ده ه نن . به گومان ئوانه ي سر و و خا ي سرکي په ز تيفن له گه يني ژمى ملاکان و ئاخونده کان له ئراندا خا ي زړه ديکه ش ه ن که په ويست ناکات باسيان بکرت .

هاوکا تيش ده کرته که اپه يندکه خامه ش بکرت چ له گاي که نتر ي حيزبه کانه و که گريمانکي لوازه ، يان له لايه ن وتوو وژي ده ساتدارانه و له گه چ نه ده سکه له خپشانده ران به ناوي نو نه رانی خپشانده ران که له دهره وي که بونه وي جه ماو وري و ديم کراتي راسته و و کو نه رده يک ه ده بډر نه . مه ترسيه يکي ديکه ي گور ش ه ي که ده ستو وردان و کردنی پاگه نده ي گور و به او کردنه وي قيد و اگه يان دن له لايه ن ئمه ريکا و سهرانی ئوروپا و ووسيا و ئيسرائيل و ، که کارايی ئمه زړه به خراب له سر خپشانده ران ده شکه ته و ، به باشي و به سووديش به حوکمرانانی ئران ده گڼته و .

به ي ای من و نه نگه زړه ديکه ش ، سه رک و تنی ئم اپه يند زړه په ز تيفانه ي . له کاته کدا که خپکي له ئراندا و کو په شتر وتووم زړه ه شيارن و خا و نی ئه زموونی زړه گور نه چن له به ناو شه شي 1978 و 1979 دا کرکاران و خپکي خپان توانيان خپان کبخن ، ئه ستا باشر ده توانن و به ئه زموونه يکي زياتری ناو خودی ئران و ناوچه که و جيهانيش و خپان له گه ي ئه نجوم نه ئاسه ييه ناهيراشيه يکانی شو نه يکانی سر کار و زانکه کان و شه قام کان و گه گه کان له گه ي ديم کراتي استه و و به يار گرنگ و زرووريه يکانيان بدنه و ده ست جه معيانه به جه به جه کردنی کار بکن و به ژيانيان کاری هره و زيان نه کبخن . کردنی ئمانه زرووريه و ژيانيش له کردنياندا خپکي فخر ده کات

کە داکرەت کەمەنەتی سەشیالیستی / ئێنارکستی بچوک و گەورە دروست
بەت و ببنە نموونەیک بە شوێن و ناوچەکانی دیکەش .
دەی با بە هیوابین کە خەڵکی ئێران یۆ ئێران بتوانن ئێو هەنگاوانە
بنەن .

زاهیر باهیر

01/01/2026

خوێندنەوەیەک بە بزووتنەوەی شانەیی کرێکاران لە عێراق (١٩٧٠ - ١٩٨٥) .. ئامادەکردن و وێرگێشان لە عێراق بێدە: عەبدوڵا سەمان (مەشخە)

زەمینەیی سەرھەڵدانەیی کرێکاران لە عێراق
عێراق وەک وڵاتێکی تازە دروستبوو، هەر لە سەرەتای سەدەیی بیستەو
شەوازی بەرھەمەنەنە ئابووری سەرمايەداری تیایدا بەھادەست بوو .
گەشەیی پیشەسازی و مانیفاکتەر و کردنەوێ سەدەھا کارگە و وێرەش و
دامەزراندنی ھەزاران کرێکار و کەچی جووتیاران لەلادەو بە شار و
چەندین ھەکاری تر بوونە ھەی خەمەین و ھاتنەمەیدانی چینیکی
کەمەلەیی (چینی کرێکار) کە ئێمەش بەدەوری خەیی وایکرد مەژووی
خەبات و تەکەشانی چینیایەتی لە عێراق پە بخاتە نەو ھەلومەرجەکی
ئابووری تازە و ئاستەکی بەتەر لەنمایشی چینیایەتی، مەژووی خەباتی
کرێکارانی عێراق، مەژوویکە پە لە خەبات و قوربانی و فیداکاری
لەپەناو ژیانەکی باشتر و داھاتوویکی گەشتەر، ئێمە چینی
کەمەلەیی تییە وکەچەن ئامەاز و ھەکارەکانی خەباتی چینیایەتی خەیی
ھەبوو، وکەچەن ئابەرائی عەمەلی خەیی ھەبوو، وکەچەن حیزبی سیاسی
و نەقابەکانی خەیی ھەبوو، ئاواش ئێدەب و ھونەری خەیی بەدەستەو
گرتوو و وەک چەکەکی کاریگەر لەپەناو وشیارکردنەو و بردنەسەری

ئاگايى سياسى كركاران بىكارى ھىنا. ھونرى شان يىكەك بوو
لە ھونرانى كى كركاران پىنايان بى بردوو و ويستوويانە لى و
گىگىيە و كاريگىرى لىسەر ژينگىي سياسى و كىمىيەيەتى لى عىراق
دابىنە. ئەمە ئىگىچى زانىارى پىستمان سىبارت بى سىرتى
دروستىبون و سىرھەدەنى شانى كركاران لى عىراق، وىك
بزوتىنى وىكى ھونرى چىنايەتى لى بىردىستە نىيە، بىمە ئى و
زانباريانى بىردىستن بىرىتىن لى زانىارى قىناغىكى دىارىكراوى
ئى و بزوتىنى وى شانىيە كى ھاوتايە لىگى گىرتىدەستى دىسەتە
حىزبى بىعس لى عىراق. بىيە لىرەدا سىرنجى خونىران ادەكەشم بى
ئى وى كىم نووسىنە خەيىيە ئىمە تايىتە بى و قىناغى مەژوويە
دىارىكراو، واتە ۱۹۷۰ تا ۱۹۸۵. زىمىنى سىرھەدەنى شانى
كركاران لىم قىناغى مەژوويە عىراق دىگەتە وى بى ئىم
ھىكارانە:

يىك : سىرمە دىربوونى پىسى بىرھەمەنى ئابوورى لى عىراق كى
چىنەكى كىمىيەتى چەوسىنەر بىرەوى دىبرد و حىزبى بىعسى تازە
ھا تووى سىركارىش نوىنەرايەتى و پىشتىوانى ئى و چىنە ستەمكارى
دەكرد.

دو : بوونى مەژوو و ئىزموونەكى خەتكارانە چىنى كىكارى عىراق
و لىمەيدانبوونى ئى و چىنە كىمىيەتەيە و خەبات و تەكەشانى
كىمىيەتى و سياسى لىپىناو بىرگىردن لى ئىنسانىيەتى خەيان.
سە : نەخونەندە وارى و دواكەوتووى ئابوورى و كىمىيەتى كركاران
و خەكى ستەمدەي شارەكانى عىراق كى شانە دىتوانى وىكو
ئامەزەكى ھونرى كاريگەر ئىش لىسەر ئاگايى چىنايەتى بىكات.

چوار : باەدەستى ئايدىلەزى سىشالىستى يىكەتەيە سىقىيەت و بىلەكى
ئىژھەتەت و كاريگەرى ئى و ئايدىلەزىيە سىشالىستىيە لىسەر جىهان
و عىراق و ھەورەھا و دنە و سىپەرتى سياسى حىزبى بىعس لىژىر
دروشمە بىناو سىشالىستە درەزەكانى و ھەورەھا دنەي حىزبى شىوعى
عراقى كى ئىوكەتە ئى و دوو حىزبە لىگەپەنى سياسى عىراق
لى بىرەكى سياسىدا ھاوپەيمەنى يىكەتە بوون.

پىنج : بوونى كادىرى ھونرى و نووسەرى بوارى شانە و ئامادەيە
لىپىناو و رەختەنى بزوتىنى وىكى شانەيە كى گوزارشتەت لى خەون
و خولىيە كركاران.

شەش : نەتوانىنى گوزارشتەردن لى خەون و ئومەدىان بىشەو يىكى باش
لى كەكە و كىمە ھونەرى و فەرھەنگىيەكان و ئى و نەوەندەنى
كەدەبوو ئامادەيە تپايدا ھەبەت، ھەروەھا دىركەوتەنى نىشانەكانى
ناجىددىبون لىسەر ووخسارى بىشەك لى و بزوتىنى وىكى كە باوئە
قوونە نەبوو بى ئامەنجى زابوون بىسەر تەنگوچەمەكان.

سەرھەڵدانى شانەى کرکاران لە عێراق بەھەى پەویستی خەرای گەياندنە ئۆ و چەمک و پەوێرە مرئیی و یاسا و سا نوێیانە بوو کە بە بەرژێوێندی چینی کرکار دەرچوون، لەوانە مافی خانەنشینی کرکاران، گەگەکانی دەرژێوێی ئۆ و ھەکارانەى کە ئەرکیان پاراستنی سەلامەتی گشتی بوو، باشتەکردنی گەگەکانی بەرھەمەھەنان لەووی چەندایەتی و چەنایەتی، بەیە پەویست بوو میدیا بەگشتی و میدیای چینی کرکار بەتایبەتی، جەگەى خەیان بگرن لە پەرسەى کارلەککردن لەگەڵ پەشکەوتنە مەدەرنەکان و تەکنەلۆژیای ئامرازەکانی بەرھەمەھەنان و باشتەکردنیان لە ژيانى چینی کرکار. (۱) دەخى سیاسى عێراقى سەردەمی پاشایەتی بەھەموو جەرک لەلای سەرکووتی سیاسییەو بەھیچ جەرک بواری بە گەشە و ئەدەب و ھونەر کرکاران نەداو. بەسەم لە ساڵی ۱۹۵۸ بەدواو، ھەلومەرجی سیاسى گەو و جەرک لە ئازادی و پەشتیوانی ئەدەب و ھونەر کرکاری ھاتە ئاراو. نەقابە کرکاریەکان دامەزران و زەرەبەى نەقابەکانیش لیژنەى ئەشەبیری و ھونەریمان ھەبوو و ئۆ و نەقابە کرکاریانەش ھانی کرکاران و ھونەرەمەندانان دەدا تەپی شانەى دامەزرەن. بەمەجرە لەنەو ھەناوی ئاگای چەنایەتی کەمەگەى عێراق، کرکاران دەست دەبەن بە چەکەکی ھونەر کرکاری، ئەویش پەکەھەنان و دروستکردنی تەپی ھونەر شانەى کرکاری. ئاوەدانووە لەم بزافە ھونەریدە کە بەداخووە ئەخەى ئەدەبى کوردی ئاگایەکی لەی نییە، جەى ئەخەى تووند و نیگەرانی مەعریفیە. ئاوەگەرەکانی دنیا و عێراق و کوردستان لەم چەند دەبەى ئابردوو، بە کەمەیک ھەکار کە ئەرە جەى باسکردنیان نییە، دەخەیان خولقاندوو کەواى کردوو ئەخەى ئەدەبى کوردی نەتوانەت یان نەبەوت ئاورک لەم مەسەلە گەنگە بەداتەو.

شوناسی شانەى کرکاران چەى؟

شانەى کرکاران؛ بەو شانەى دەوترەت کە باس لە کەشە ئابووری و کەمەبەیتى و سیاسییەکانی کرکاران بکات و تیشک بەختە سەر ئۆ و ھەلومەرجە فەلاکەتبار و پە لەستەمەى ژيانى کرکاران و ستەملەکراوانی ژەر چەوسانەوێ سیستمە سەرمايەداری. ناوەوەکی کەمەبەیتى دەقە شانەییەکان زادەى شوناسی کارە ھونەریدەکانە. ئۆو جەھەتگیری چەنایەتی دەقە شانەییەکانە دەبەتە شوناسی چەنایەتی دەق، نەک پەودانگ و پەوانە شکەییەکانی تری وەکو ناو و تایتلی کرکاری یان ئۆو ھونەرەمەندەکان خەیان کرکار بن. لەفەرھەنگی زاراوەى دراما و شانەدا، شانەى کرکاران بریتیە لە چالاکی شانەى کە گوزارشت لە کەشەکانی چینی کرکار دەکات لە

کۆمەڵگەی سەرمایەداری. (۲) ئێو دەقە شانەییە کرێکاریانە کە بەزمانی عێرانی دێ نووسران و نمایش دەکران، لەسەر چەند تۆوێریەک ئیشیان کردوو وەک خەبات دژی ئیمپریالیزم و بەرجەستەکردنەوی خەباتی گەلی فەلەستین و ڤەتنام تا دەگات بە کەشە کۆمەڵایەتی و ئابوریەکانی کرێکارانی عێراق کە هەندەکجار بەشەوازی کۆمیدی پەشکەشکراون. سەرچەم ئێو تۆوێرانە کارە شانەییەکان وەک ناوێکی سیاسی لەچوارچێوەی ئایدیۆلۆژیای سەشیالیستیدا پەلێنکراون بەبەشێکی سەشیالیستی بن. یان وردتر بەبەشێکی نزیکیان تیاریان لەگەڵ مارکسیزمی شەگێژدا هەبەت. لەڕێو شوناسی شانەیی کرێکاری فەرمەکی تر و وردەگرت و دەکەوتە بەر خۆندنەویەکێ ڤەخەنگرانە ترێو. ڤەخەنەیی ئێدەبی و هونەری مارکسیستی دەتوانێت پەڕیگرانی گەرتی شوناسی شانەیی کرێکاران لە عێراق زانستیان و بابەتیان بپینێت و وەهەسەنگاندنی خەڵکە بارێو بکات. بەواتایەکێ تر پەڕیامی هونەری شانەیی کرێکاران لەعێراق زیاتر ئابووری بوو و لەدەوری کەشەکانی نەقاب و خانەنشینی و هەندەکجاریش یەکێ ئایار و مەسەلە کەمەڵایەتیەکانی وەک ژنان، خوولاو تۆو. دەسەلاتی سەرکوتگری بەعس لەعێراق کۆمەڵگەی نەداو بەبەشێکی سیاسی هەستیارەکان بنە ناوێکی کارە شانەییەکان.

کاروانی شانەیی کرێکاران لە عێراق

بەر لە سەرێ تا و دەستپێکی ئێو قەناغە تایبەتیە بزووتنەوی شانەیی کرێکاران ۱۹۷۰ - ۱۹۸۵، هەندەک چالاکی هونەری لە ئاھەنگە گشتیەکانی نەقاب و لە باخچەیی یانەیی هەندەک لەو نەقابانە، وەک نەقابەیی میکانیک و نەقابەیی خەزمەتگوزارییە تەندروستیەکان و نەقابەیی خەزمەتگوزارییە کۆمەڵایەتیەکان دەرکەوتن و هەندەک داھەنانی هونەری کرێکاران لە ڤەپەوان و کەرنەفاکاندا بپەڕان وەک داھەنانی دیزاین و دیکەرەت و پەڕیکەری جوان و نیشاندانیان لەسەر ئێتەمبەلی بارهەڵگەری درێژدا، کە دەستەنگینی هونەرماندە نەقابەکانیان نیشان دەدا، ئێمەجگە لەو دیمەنە شانەییە کە لەسەر پشتهی فلاتی بارهەڵگەکان نمایش دەکران و هەروەها دەنگی تەپە لەدان و یتەمەکانی سەما و شمشاد لەدان و جووێ کاریکاتەرییەکان کە لەلایەن هەندەک کرێکاری بەهرەمەندوو ئێنجام دەدران کە لەئاھەنگی یەکێ ئایار بەناوی چینی کرێکاروو دروشمیان دەوتوو و لەسەر شاشەیی تەلەفزیۆنەکانوو پەخش دەکران تا جەماوێری لە هەردوو دیوی شەقامەکانی بەغدا لەلایەک و خەڵکی عێراقیش لە قاوێخانە و ماڵەکاندا لەلایەکێ ترێو بیانبینن. (۳) بەبەشێکی سەرێ تا

کاروانی شانێ کرێکاران نایەتە ئێژمار. سەرێ تایی و کاروانێ لێوێو دێست پێدکات کە کاتێک هەریەک لێ جێلال ئیبراهیم و جاسم عەبودی لێک تایی دێی شێستەکانی سەدێ ئابردوو، کە (معهد بغداد التجريبي للفنون المسرحية) لێشاری بێغدا مایی شانێ کرێکاران دادەمزرێنن، ئێتر لێوێو بیرێکێ دامەزراندنی شانێ کرێکاری لێلایەن ئیبراهیم جێلالو پێشنیار دێکرت دواتریش دێچێتە بواری جێبێجێکردنێو.

بیرکای دروستکردنی مای شانی کرکاران و ئاستی نگی کانی

لله ناو... استی ح... فتاکانی س... دی... ا... بردوودا تیپ... کی شان... یی کر... کاری
پ... که... نرا که ناوی (ما... شان... کر... کاران) بوو. ئ... م تیپ... و... ی... ک... م
تیپی شان... یی کر... کاران و ی... ک... م ئ... زموون له ع... راق و جیهانی
ع... ر... بیدا که س... رج... م ئ... ندام... کانی کر... کار بوون و هون... رم... ندی
که چکردوو غازی م... جدی له د... ست... ی دام... زر... ند... رانی بوو و ه... رخ... یشی
س... رپ... رشتی د... کرد. ز... ر... که له هون... رم... ند... به... هر... م... ند و به... توانا کانی
کر... کاران، ئ... وان... ی که خا... نی توانا و به... هر... ی هون... ری بوون له
بوار... کانی نواندن و له ت... کنیک... شان... یی... جیاوازا... کاند و... که... ووناکی
یان هون... ری دیک... ر و دزاین یان د... نگ و م... سیقا، پ... یو... ست بوون به... م
ما... هون... ریپ... و... .



بیرککئی دام‌زراندنی شانئی کرکاران سار تا لککئی ئو دستای‌تیئی کک لک‌وان د‌ره‌ندری گ‌وری شانئ ئیبراهیم جلال و غازی م‌جدیدا ه‌بوو، هات‌ئاراو. ئیبراهیم جلال ب‌ئاماد‌بوونی مام‌ستا ح‌مید ح‌سانی بیرککئی دام‌زراندنی شانئی کرکاران ب‌ غازی م‌جدی پ‌شنیار د‌کات و غازی م‌جدیش بیرککک پ‌سند د‌کات. وات‌خاوئی بیرککک د‌ره‌ندر ئیبراهیم جلال بوو. ب‌ ت‌مارکردنی ئ‌کتررکان داوایان ل‌ ن‌قاب‌کان کرد کک ئ‌کتررکان بن‌رن ب‌ ک‌میتئی شنبیری و ا‌گ‌یاندن ل‌ ی‌ک‌تیی ن‌قاب‌کانی کرکاران و ی‌ک‌خستنیان ل‌یک‌گروپ ب‌ ناوی ما‌ئی شانئی کرکاران کک ه‌ردوو ل‌ک‌زی ن‌ر و م‌ ل‌خ‌ب‌گرت. غازی م‌جدی داوای ل‌ ئ‌ندامانی ما‌ئی

شانەى کرکاران کرد که ئکتەری مەینەیان بە پەیدا بکەن، هەندەک خوشکەکانیان و هەندەکیش هاوسەرکانیان و هەندەکیش کەسوکاریان هەنا. غازى مەجەدى دەیویست خەزانەک پەکبەندەت کە بەاستى بتوانرەت ناوی شانە بەت. دەستى کرد بە ئامادەکردنى هونەرمەندان بە اهەنانى نواندن. (٤) بەنام نابەت ئۆشمان بیر بچەت کەمە ئاستەنگ لەبەردەم بزووتنەوی شانەى کرکاران لە عەراق هەبوون وەک :

یەک : ئاستى گەشەى فەرھەنگى کەمەگەى عەراق لەو سەردەمە هەندە لەخوار بوو کە کەمەگە ناو و ناتەرەى ناشیرینیان لە ئکتەر و هونەرمەندان دەنا و کو شایەر و دومبەجى.

دوو : نەبوونی ئکتەرى مە و کەمى ئامادەى ژنان لەسەر تەختەى شانە بەهەى دواکەوتووی بارودەخى کەمەلایەتى ئۆ و سەردەمەى کەمەگەى عەراق.

سە : نەبوونی هەبەى پەویست و پەنا بردن بە باخچەى یانەى نەقابە کرکارىەکان بە نەمیشى شانەگەریەکان.

چوار : نەبوونی دیدگایەکی مارکسیستى شەگەرەانە لەجەرگەى ئۆ و بزووتنەوی و زابوونی تەوانینی چینه غەیرە کرکارىەکان بەسەر ئۆ و بزووتنەویەدا.

پەنج : فراوانتربوونەوی هەژموونی حیزبى بەعسى فاشیست بەسەر کار و چالاکی نەقابەکان و هەسوونیان. ئەم هەژموونە لەسالى ١٩٧٩ بەدواو تەختەرکەوت.

بەرھەمە هونەریەکانى بزووتنەوی شانەى کرکاران قەناغى یەکەم

قەناغى یەکەمى بزووتنەوی شانەى کرکاران بە شانەنامەى (ایام العطالة) دەست پەدەکات کە لە نووسینی نووسەرى عەراقى ئەدەمە سەبرى و دەرھەنانى جەزىف فارس و نواندنى هونەرمەندان مریەم فارس و سەناء سەلیم و سوبحى عەزاوى و عیماد بەدەن و ئۆوانى تر. هەورەها یەکەمین بەرھەمى ماەى شانەى کرکارانیش، شانەنامەى (البوابة) بوو کە لە نووسینی غازى مەجەدى و دەرھەنانى هونەرمەند موحسین عەزاوى بوو و لەسەر شانەى دامەزراوەى گشتى سینەما و شانە لە ١٢ى کانوونی دووئەمى سالى ١٩٧٤ نەمیشکرا. پاشان شانەگەرى (رصف الغضب) نووسینی سەباح عەتوان و دەرھەنانى و جیە عەبدولغەنى و پەشکەشکردنى نەقابەى کرکارانى میکانیک لەسەر تەختەى شانەى نەتەویەى لە کەرەدە مریەم نەمیشکرا. هەروەها شانەگەرى (الدغش) نووسینی هەمزە زوبەیدی دەرھەنانى قاسم سوبحى و پەشکەشکردنى نەقابەى کرکارانى خەزمەتگوزاریەکان. ئینجا شانەگەرى (الاهئون)

نووسینی سه باح ع توان و د ره نانی ع بدو ا ج واد و پ شک شکردنی
نقاب ی کر کارانی کار با . دواتریش شان گری (خان جغان) نووسین و
د ره نانی ج زیف فارس و پ شک شکردنی نقاب ی کر کارانی پست و
چاپخان کان و ل س ر ت خت ی شان ی ن ت و ی ی ل ک راد مری م
نمایشکرا . پاشانیش شان گری (جوکر طایف) نووسینی ع بدولمونعیم
جابر و د ره نانی و ج ع بدولغ نی و ل س ر ت خت ی شان ی
ن ت و ی ی ل ک راد مری م نمایشکرا .

ق ناغی دوو م

ل م ق ناغ دا چ ند کار کی شان یی هاتن نمایشکردن، ک ئ مان ن :
شان گری (الغریب) سا ی ۱۹۷۷ نووسینی مال ل لا ف ر ج و د ره نانی
ج زیف فارس ل س ر ت خت ی شان ی گ ک نمایشکرا .
شان گری (محاورات عمالية) سا ی ۱۹۷۸ نووسین و د ره نانی ج زیف
فارس ل س ر ت خت ی شان ی پ یمانگای ن وتی حارسیی نمایشکرا .
شان گری (درس اضافی) سا ی ۱۹۷۹ ل نووسین و د ره نانی تالیب
بیعی .

شان گری (لاتنظر من ثقب الباب) سا ی ۱۹۷۹ نووسینی بورهان بولبول
و د ره نانی دکت ر ع ونی ک رومی
شان گری (رصیف الغضب) سا ی ۱۹۷۹ دوی دوو بار دا شتن و و
زیادکردنی دوو بش بی و ک ب رنام ی هاو ب شی ی ک کتیی نقاب کانی
کر کارانی ع راق و ی ک کتیی نقاب کانی کر کارانی سوریا نمایشکرا .
ل نووسینی سه باح ع توان و د ره نانی و ج ع بدولغ نی و
پ شک شکردنی نقاب ی کر کارانی میکانیک ل س ر ت خت ی شان ی
ن ت و ی ی ل ک راد مری م نمایشکرا . ()

ه رو ها ی ک مین میهر جانی شان ی کر کاران ک س ر ج م تیپ
شان ی ی کانی نقاب ی کر کارانی پار زگا کانی بابل و دیال و ن ج ف
و ک رب لا و ک رکوک و قادیسی و موس نا و ئ نبار و ه ول ر و موس
و ب سر و ب غذا تیایدا ب شدار بوون ک ل پ نجی ئیاری ۱۹۷۹ تا
۲۲ ی ئیاری ه مان سا ب رد و ام بوو . (۵)



شانێی کرێکاران لێ سەردەمی جەنگی عێراق و ئێران (۱۹۸۱ - ۱۹۸۵) دەییەتی حەفتاکانی سەدەیی ۱۰ بێدوو، دەییەتی زۆرینی شانێی کرێکاران بوو لێ عێراق. هونەرمەندان کرێکارییەکان توانیان لەگەڵ کەمە ئیش و بەرھەمی هونەرییەو، بەشێک لێ ژیان و خەون و ئومێدی کرێکاران بخەنە سەرشانە. بەسەم لێ دەییەتی هەشتاکاندا، واتە لێ سەردەمی جەنگی عێراق و ئێران ئێو پێیوێندی بەتواوەتی کۆڕ دەبەتەو و هونەرمەندان کرێکارییەکان یان دەبنە سەرباز و دەنەردەرنە بەرێکانی جەنگ و یانیش دەکرێن (جەیشی شەعی) و یانیش خەریکی کاروباری حیزبی بەعس دەبن. جەنگی عێراق و ئێران جەنگی کاولکاری و ماوەرانی بوو بە چینی کرێکاری عێراق. شانێی کرێکاران لەسەر تەیی جەنگی نەگزیسی عێراق و ئێران تووشی پاشەکش و بێئومێد بوو تا لێ ساڵی ۱۹۸۱ بەبەیری یەکەتیی نەقابەکانی کرێکارانی عێراق لەشاری بەغدا میهرجانی دووێمی شانێی کرێکارانی لێ دوو تا حەوتی ئایاری ۱۹۸۱ سازکرا، خشتەیی نمایشەکانی ئێم میهرجانی بەمجەڕ بوو:

ئێژی یەکەم : شانەگەری (السواعد)، لەلایەن یەکەتیی نەقابەکانی کرێکارانی شاری بەسەر، ئامادەکردنی عەلی حەیم و دەرھەنانی محەمەد وەھیب.

ئێژی دووێم : شانەگەری (حکایە من مجالس الآیات)، لەلایەن یەکەتیی نەقابەکانی کرێکارانی شاری ئێبار، ئامادەکردن و دەرھەنانی حامد خەف ئەلخاتەر.

ئێژی سێیەم : شانەگەری (اللعبة)، لەلایەن یەکەتیی نەقابەکانی کرێکارانی شاری بەغدا، نووسین و دەرھەنانی جەزیف فارس. ئێژی چوارەم : شانەگەری (الكرسي المتحرك)، لەلایەن یەکەتیی نەقابەکانی کرێکارانی شاری سەلاحەدین، نووسین و دەرھەنانی جەواد موشەر.

ئێژی پێنجەم : شانەگەری (ایار الدامی)، لەلایەن یەکەتیی نەقابەکانی کرێکارانی شاری سلەمانی، نووسینی تاهیر مەجید عەبدو.

ٲٲژى شٲشٲم : شانٲگٲرى (الغارقون)، لٲلايٲن يٲكٲتى نٲقابٲكانى
 كركٲكاران، نووسينى سٲباح ءٲتوان و دٲرهٲنانى جٲزيف فارس، (٦)
 ئيتٲر دواى ئٲم ميهرٲجانٲ، بزووتنٲوٲى بٲناو شانٲى كركٲكاران
 لٲءٲراق تووشى متبوون و ساردبوونٲوٲ دٲت. ئٲم كاروانٲى بٲناو
 شانٲى كركٲكارانٲش بٲ نمايشى شانٲگٲرى (رحلة نعمان مع طح الخرسان)
 كٲ لٲنووسينى مٲهدى جٲبار حٲسن و دٲرهٲنانى جٲزيف فارس بوو،
 كٲتايبى بٲتمٲنى ئٲم بزووتنٲوٲى هٲت كٲهٲر لٲسٲرٲتاوٲ حيزبى
 بٲعسى فاشيست دٲستى نابووٲ بينا قاقاى و سٲرٲنجام بٲتٲواوى
 خنكا ندى. (٧)

یوختی باس

شانێ کرێکاران لێ عێراق زۆر لێ پێش ئێ و مژوو و لێ دایکبوو ک هونێرمندان و مژوونووسان ئاماژێ پێدەدن. ئێگەر هێنگاو سەر تاکانی ئێ و کاروانێشمان لا وون نەبەت، ئێوا لێدوای ساڵی ۱۹۵۸ ک دخی سیاسی عێراق ئا وگێی بێسەردا هات، سەر تاکانی شانێ کرێکاری لێگێی کێرنەفا و میهرجانێکان و دێرکەوتن. بێام بیرکێ بنیادنانی شانێ کرێکاران لێ عێراقی دوای ساڵی ۱۹۵۸ دێگێت و بێ کێتایی دێی شێستەکان و سەر تێای حەفتاکان لێسەر دێستی نووسەر و دێرهێنەری شانێی ئیبراهیم جێلال پێشنیار کرا. ئێم بزووتن و شانێی لێگێی نێقابێکانی کرێکاران و پێشکێشکردنی دێیان بێرهێمی شانێی کرێکاری توانی تا ئاستێکی باش گێش بکات و بێتێ جێی زامەندی بینەران و کرێکاران. مژووی شانێ کرێکاران، مژووی نێقابێکانی کرێکارانی ژێر هێژموونی حیزبی بێعسی عێراق، نێک کێخراو جێماوێری و پێشێی سەر بێخ و شێشگێکانی عێراق. ئامانجێ سەرکێشێ بردنەسەرێ ئاگایی کرێکاران نێبوو و کۆ بانگێشێیان بێ دێکرد، بێکۆ ئامانجێ سیاسی بێعس لێم بزووتن و لێ لای کێو خاێکێرن و لێ بزووتن و لێ کرێکاری بوو لێهەر کارێکی شێشگێران و لێ لای کێ تریش و کێمێنگێرن و لێ کاریگێی حیزبی شیوعی عێراق و لێازیکێرن دێی پێکێتی سێقێتی جارێ بوو.

ٲا مادٲ کردن و وٲرگٲران لٲ ٲرٲ بیٲٲوٲ: ٲرٲ بدوٲا سٲٲمان (مٲشخٲٲ)
کٲزٲا / کٲتا بی کا نوو نی دووٲ می ٲ٠ٲ٥

سڙجاو ۽ ڀارائڻ کان :

(١) جوزيف فارس، اضاء على تجربة المسرح العمالي العراقي، موقع مجلة الفنون المسرحية،

https://theaterars.blogspot.com/2020/09/blog-post_30.html

(٢) ياسر غريب، المسرح العمالي ،، ساحة المصنع خشبت، موقع العربي

الجديد، ١ أيار، ٢٠١٥ [/https://www.alaraby.co.uk](https://www.alaraby.co.uk)

(٣) جوزيف فارس، أضواء على تجربة المسرح العمالي العراقي، موقع
مجلة الفنــــــــــــــــون المســــــــــــــــرحية،
https://theaterars.blogspot.com/2020/09/blog-post_30.html

(٤) بشار طعمة، من ذاكرة المسرح العراقي، قصة المسرح
العمالي، صفحة التواصل الاجتماعي فيسبوك. ١-١٠-٢٠١٢
https://www.facebook.com/story.php/?story_fbid=3458755660905395&id=78235770187

(٥) رسول سبهان، موقع مجلة الصدى الفصول، أدبية ثقافية، رئيس
التحرير بتــــــــــــــــول الــــــــــــــــدليمي، شبــــــــــــــــاط ٢٠١٤
http://saddaalf9ool.blogspot.com/2014/02/blog-post_3146.html

(٦) جوزيف فارس، أضواء على تجربة المسرح العمالي العراقي، موقع
مجلة الفنــــــــــــــــون المســــــــــــــــرحية،
https://theaterars.blogspot.com/2020/09/blog-post_30.html

(٧) نــــــــــــــــم باســــــــــــــــم زياتر ســــــــــــــــبارت بــــــــــــــــشانــــــــــــــــي كرــــــــــــــــكارانــــــــــــــــي عــــــــــــــــراقــــــــــــــــي، لــــــــــــــــم
نــــــــــــــــو شدا شــــــــــــــــانــــــــــــــــي كرــــــــــــــــكاران لــــــــــــــــم كوردستاني عــــــــــــــــراق دــــــــــــــــبــــــــــــــــتــــــــــــــــي بــــــــــــــــشــــــــــــــــكي
دانــــــــــــــــبراو لــــــــــــــــو مــــــــــــــــثــــــــــــــــوو. نــــــــــــــــم دــــــــــــــــزانين لــــــــــــــــم ماوــــــــــــــــيــــــــــــــــدا (١٩٧٠ -
١٩٨٥) لــــــــــــــــنــــــــــــــــو بزووتــــــــــــــــنــــــــــــــــو شــــــــــــــــانــــــــــــــــي كورديدا، شــــــــــــــــانــــــــــــــــي كرــــــــــــــــكاران بووني
هــــــــــــــــبوو و كــــــــــــــــم تا زــــــــــــــــر لــــــــــــــــم مــــــــــــــــثــــــــــــــــووي خــــــــــــــــي گــــــــــــــــراو. شــــــــــــــــانــــــــــــــــي گــــــــــــــــري مانگرتن
نموونــــــــــــــــي كــــــــــــــــي ديارــــــــــــــــي نــــــــــــــــو بزاوــــــــــــــــتــــــــــــــــي شــــــــــــــــانــــــــــــــــي كورديــــــــــــــــي. بــــــــــــــــمــــــــــــــــام لــــــــــــــــبــــــــــــــــر
لــــــــــــــــبــــــــــــــــرد ســــــــــــــــتدا نــــــــــــــــبووني ســــــــــــــــراوــــــــــــــــي پــــــــــــــــويست، بــــــــــــــــداخــــــــــــــــو نــــــــــــــــمــــــــــــــــتوانــــــــــــــــي و لــــــــــــــــك
پــــــــــــــــويست ئاو لــــــــــــــــك لــــــــــــــــو بزاوــــــــــــــــتــــــــــــــــي شــــــــــــــــانــــــــــــــــي بــــــــــــــــمــــــــــــــــو.

فهره يدون هوه يدا ... گهواهيدەري
هه چووني رهه لاهه تي ناوه راست و
چه ند بهشكي دراماي ئه راني.
و رگه لاهه ني / ئاكه عه بدو لاهه

له ديمه شق هاته دنيا له ديپله ماسيه وه بهر وه ئه ده ب و هزر چوو و
له تاراو گهش مرد

نووسینی / امیر طاهری و ډگرگانی / ناکه ځه بدو ځه

هویدا له پاریس په کم رمانی به ناوی (ژووره کانی نه ځه ځانه) (*) نووسی، که په کم رمانه که ځه کی نا فره نسی به زمانی فره نسی نووسی، تا نه م ځه به یه له کاره ره سه نه کانی سه رده می ځی داده نرت و به ځه ماتی ځه نگریش کاندید کرا. بابته تی سه ره کی ناوی بریتیه له سه رنه که وتن له تگه یشتنی په کتری له نوان رځه ماتی ئیسلام و رځاواي عیلمانی. لهو رمانه دا له کاتی ئاهه ننگه که ژنکی دهو مه ندی پاریسی سازی کرد بوو، ژیانی ځه کهس به ته و اووی ده گ ځه ت.

کتبه که ی هویدا (شهوه ئاژاوه ییه کان) که به وه سفکی به هودهیانه ی درژی وهزی پایز له نیویورک له گه هاو ځه کی ده ست پده کات. که له پده رک به وه ده کات هیچ کام کیان ناتوانن بزنانن چی ده کهن تا نه زانن ئایینده یان چن ده بت. دواي پیاسه که هویدا چووه وه ناو نه پارتمانه به تا که ی، دواتر زه نگی ته له فنه که ی بهر گو ده که و ځه و که به ندی ده کات ده ننگه کی گه وره ی دته بهر گو که ده ځه ت : نه وه تیت؟

نهو پرسپاره به درځای ته مه ن راوه دووی هویدای ده نا و هرگز نه ده وه ستا له پرسینی: که ینوونه ی راسته قینه ی هر کام کیمان چیه؟ دواتر پرسپاره که فراوان بوو و له چوارچیوه ی تایبه تی ده رچوو به پشکیننی که ینوونه ی فراوانتر: نه ته وه ی ئرانی و ځه زان له ځه ماتی ناوه راست و ئیسلام و نه وه ی پدی ده وترت جیهانی ځه م.

له هه شتاکانی سه ده ی رابردو هویدا توانی له هه نگاوه ځه نته له دیل ماسی و رمانووسکی ناسراو به ره وه هزرمه ندکی ره سه ن و تایبه ت به تو ځینه وه له شوینی ئیسلام لهو جیهانه ی که هزی نائیسلام تپدا فرمانه وایه. به هی خو نده وه فراوانه که شی توانی ک ځه له ده که نه ناسراوه به اوه کانی ناو پنج یان شش زمان ده ربه ځه ن. نهو جگه له زمانی دایک (فارسی)، عره بی و فره نسی (دکترای به فره نسی وه رگرت) و زمانی ئینگلیزی (که به ه یه وه کاری دیل ماسی ده کرد) و نه مانی (زمانی گیسلاي ژنی دووه می). نزیکه ی شاره زایی له هه موو نهو که لتووران په یدا کرد که پوه نديان به تو ځینه وه که ی هه بوو.

فهره یدون هویدا سا ی 1924 لهو ماتی سوریا هاته دنیا، نهو سا نهو شو نه له ژر ئینتدابی فره نسی بوو. باوکیشی (عین الملک) وه دیل ماسکی ئرانی، سه رک کی با پی زخانه ی نا هسمی به رجه سه که ری به رځه وه ندی ئران بوو له دیمه شق. باوکی هویدا، ځی به ځی پی گه یاند. کو ی نانه وایه که بوو له شاری شیراز، به ام به هی خو نندن

و تښکښان توانی هه ځکش و له تارانی پایتهخت بډت به فەرمانبر، سا ۱۹۱۷ شازاده یه کی قاچاری خوازت، حهوت سا بهر له وهی په هله ویه ځکان شو ځنی بنه ما ۱۱ هی قاچاری له دهسه ځات بگرته وه، نازناوی عین الملکی وه ځ دیاری له هاوسه رگریه کی له لایهن شاوی قاچاره وه ځ پښه خشرا، له گه ځ ټه وهی دهسه ځات له بنه ما ۱۱ هی قاچاریه وه ځ په هله وهی ده گوازر ټه وه، که چی باوکی هوهیدا له وه رگرینی پله و پایهی حوکی نه که وت، سا ۱۹۳۱ له و ځاتی سعودیا بوو به با ټو ځز و چوار سا ځ له و ځدا ماوه و نازناوی (ټمیری حه ج) ی پښه خشرا که هه موو سا ځ ځ سر ځ کایه تی حاجیه ځ ټرانییه کانی به مه که ده کرد،

هه رچی هوهیدا و برا گه وره که شیه تی (ټمیر عه باسی) به مه بهستی ته و او کردنی خو ځندن به زمانی فهره نسی له لای دایکیان مانه وه، سره تا له دیمه شق دواتریش له به یروت، ټه وهش وه ځ هوهیدا ده ځ ځات ک ځا و ځ ټنه یه ک بوو تا کو ټیدا ټه و درامایانه ببینی که ټه و سا روویان ده دا و دواتر ر ټه ځاتی ناوه راستیان پښه ځنا، جولانه وهی نه ته وه خوازی و به ځا و بوونه وهی ټاییده کانی وه ځ ک ځ مونیسستی و نازی له ن ځوان ر ځ شنبیرانی عه رب و دروستبوون ټیسرائیل له فله ستین و سره ره ځدانی توند ځه وی ټیسلامی، به تایبه تی ټیخوانی موسلمین و هه ځکشانی گرژی له ن ځوان داگیرکه ر و با ځاده ستبوونی ر ټئاوایی، هاوکات عه ره به کان له ز ځر به شی ټیمپرات ټریه ته ده ځاوه کی عوسمانی، و ځاتی نو و ځ راو ځریان پښه ځنا و هه و ځیاندا به هه موو توانایه ک ناسنامه ی نو ځیان داب ځ ټرن، هوهیدا هه موو ټه وانه ی بینی،

به پښه وانه ی ز ځربه ی هاو ځ ټیه کانی خو ځندنیشی له دیمه شق و به یروت، هوهیدا بایه خی به کاری سیاسی نه دا، ه ځیه که شی به ټه وه گه ځاوه ټه و لایه ن ځکی دیکه ی خوشتری د ځزب ځوه، ټه ویش سینه ما بوو، که به واقیع ځکی ځگره وهی داده نا، له کاتی به رپا بوونی جه نگی دووه می جیهانیش خانه واده که یان گه ځانه وه شاری تاران و (ټمیر عه باسی) برا گه وره ی له ته مه نی بیست و یه ک سا ځی چوه ریزی ه ځزه کانی سوپا، به ځام هوهیدا له بهر ته مه ن بچووکی هه ر له به یروت ماوه و له و ځدا در ځ ټه ی به خو ځدندا، دوا ی هاتنه ج ځشی کورتخایه ن به ټه وه ځچوونه چه پ ځه و و نیشتمانییه ی که له ن ځوان سا ۱۹۵۰ - ۱۹۵۱ له کاتی ځ ما ځیکردنی نه وت روویدا، به ته و او کردنی خو ځندن رووی له پاریس کرد، له و ځدا پښه وندی به تینی هاو ځ ټیه تی له گه ځ ناودارانی وه ځ (هه نری مارسی، هه نری ک ځربن، ریم ځن ټار ځن، مه کسم رودنس ځن، کلود بوردی، و ر ځمانووسی ټرانی تاراوگه نشین، صادق هیدایه تی) به ست،

دوا ی وه رگرینی پله ی دکت ځرا له بواری ټابووری به ماوهی ده سا ځ له پاریس، شاره ځ شه ویسته کی ماوه و له نوو سینگه ی با ځو ځخانه ی و ځاته کی کاری کرد، پاریس ټه و شو ځنه بوو که به یه کم جار تیشکی

خسته سەر وهك ديپل ماسكار، كاتك كه يهكك بوو لهو س كهسه شاندی ئیرانی لهك نگره دامهزاندنی مافه كانی مرڤ. ئهوه سهره تاي هاریکارییه درژه كهی ئهو بوو لهگه پرسه كانی مافه كانی مرڤ قدا. سا 1949 له ناو ئهو شانده ئیرانییه دابوو كه به شداری كرد له داژتنی مافه سهرتاسه ریه كانی مرڤ. له سا 1968 هوهیدا یهكك بوو له نووسه ره سهره کییه كانی جا دانی تاران، كه ك نگره یه کی نه وده و ته تی بوو ب یادی بیست سا هی جا دانی یه كه م په یمان نامه ی مافه كانی مرڤ و ئاههنگی گڤا.

لهو كاته ی هوهیدا له پاریس بوو، (توران مه نسوری) هاوسه ری یه كه می ناسی، كه باوکی ئهو له سا ئانی چله كانی سه ده ی رابردوو، سهرك كه وه زیرانی ئیران بوو، به مام ههر زوو دهركه وت هاوسه رگریه كه یان ئاسووده یی نییه، ب یه دوا ی ماوه یه کی كورت دهستبهرداری یه كتری بوون، ههرچه ند ئهو یارمه تی هوهیدا یا ب بنیاتنانی پ وهندی به ه لزه له گه ك م مه ك له چاكسازه گه نجه كان كه حوسن عه لی مه نسوری برا گه و ره كه ی توران، سهر كرده یه تی ده كردن، ئهو پیاوه ی سا 1964 بوو به سهرك وه زیران.

هوهیدا له پاریس دوا ی نووسینی ر مانی (رژه كانی نه خ شخانه) ، چه ندان ر مانی دیکه ی نووسی له وان ه، (فك كه خانه)، (لهزه وی نام دا)، (به فری سیناء) كه هه موویان له ده زگای گالیما ری چاپكران. ههروه ها چه ندان لكك له نه وه ی نووسیوه، له وان ه (نه وتی ئیرانی) كه بانگه واز کی به ه لزه ب خ مایه ك ردن و سا 1951 ب باوكراره، و (ئیر تیکیه تی ههزار و یهك شه وه) و (م ژووی ر مانه پ لیسیه كان). له سا ئانی شهسته كان توانرا هوهیدا رازی بكر دهست له پله و پایه ی ناو ر كخراوی (پ نسك) هه بگر ت و بگه ته وه ئیران، تاكو كاری دیپل ماسی ئه نجام بدات، ئهو ژانه پ بوون له هیوا له گه پ شنیا ره كانی شا ب چاكسازی كه به (ش ش سپی) ناسرا بوو، له ناویدا گ انكاری له ناو نه وه كانی كار كه رانی ناو ده زگا كانی و بات هه بوو. به وهش ئه میر عه باسی برای هوهیدا سا 1965 توانی بب ته به سهرك وه زیران و هوهیدا ش له گای كاری دیپل ماسیدا بوو به بریكاری وه زیری ده ره وه ب ر كخراوه ن و ده و ته ییه كان. له سا 1971 وهك با و لزی ئیران له نه ته وه یه كگرتووه كان ب نیویرك ناردرا. كه تا سا 1979 دوا ی دروستبوونی ك ماری ئیسلامی له ژر با دهستی ئایه تو ا خومه ینی، لهو پایه یه ماوه.

له ماوه ی كار كردنی ناو نه ته وه یه كگرتووه كان هوهیدا بره وی به سیاسه تی کرانه وه ی ن و ده و ته تی له ن وان ه لزه گه و ره كاندا و ب ماوه ی چوار سا یش سهر كایه تی لیژنه ی چهك دامایینی گرت ه ته ست. سا 1980 كت بی (رووخانی شا) ب باوكرده وه، كه تیدا به خ رای ی

باسی لهشـشی خومهینی کردوو و رق و توـهیـشی له بهرام بهر لهسهـداره دانی ئه میر عه باسی برای له نیسانی 1979 دهـربـیوه. دواتر کتـبی (ئاوـنه بـ مهـلا) و دواى تـپـهـبوونی ده ساـی دیکهـش کتـبی (خاچه شکاوهـکـهـی) ی نووسی. که توـژینهـوهـیه که بـ توندوتیژی سیاسى لهـمـژووی ئیسلامی. ئهـو کتـبه یهـکهـم کتـبی هوهیدا بهـزمانی ئینگلیزی. دواتر کتـبیـکی دیکهـی بهـو زمانه بهـناوی (شا و ئایهـتوـلا) نووسی. تـیدا هـوـی تـگـهـیشتن لهـئـرانی نوـ دهـدات لهـرـگهـی دیالـگی نـوان ئهـفسانه فارسیه کـنهـکان و تهـقالیدی ئیسلامی نوـوه.

لهـساـنی ههشتاکانیش لایهـنـکی دیکهـی بهـهرهـی هوهیدا لهـئهـنجامدانی زنجیرهـکـ نیگار و کـلاژ بهـدیارکهوت و بووهـ مایهـی سهـرسامی هونهـرمهـندانی هاوچهـرخـی، لهـوان ئاندی وارـهـل و شاعیر و نیگارکـشی ئهـمهـریکی مانوخر یهـکتای. هوهیدا پاش بهـسهـبردنی ملمـاـنی سهخت لهـگهـ نهـخـشی شیرپهـنجـه، ساـی 2006 لهـشاری فـرجهـینای ولایهـته یهـگرتووـهـکان کـچی دواـیی کرد. دواى خـی گیسلاى هاوسهـر و ههـردوو کچهـکـی ماندانا و رـکسانای جـهـهـشت.

سهـرچاوه: ماـپـهـی www.asharqalawsat.com

▪ مهـبهـستی رـمانی (Les Quarantaines) که ساـی 1962 بـاویکردهـوه. (وهـرگـهـ)

کتـبیـ\ سهـرا نی مامـحمـم . .
 رـژنا مـنووسـی
 خـوـنا وـکان

[بـ خوـندنـوی ئـم کتـبی کلـیکی ئـرـبـکـن . .](#)

SoraniMamahamaDownload

بارزانی ل. ن. و. پرس. ئا. ز. کا. ندا. . عوسما. نی. حاجی. مارف.

مٲسعود بارزانی لٲمیانئ وٲتارٲکٲیدا لٲ کٲٲبٲندی "مٲلای جزیری" وٲها نیشانیدا کٲجٲخت لٲ پاٲشتیکردنی ٲرٲسئ ئاشتی نٲوان تورکیا و ٲٲکٲکٲدٲکات، ئٲمٲش لٲ هٲوٲدانٲکانی بارزانیٲ کٲ خٲی وٲک نوٲنذری سٲرٲکی ٲرسی کورد لٲ ناوچٲکٲدا بنا سٲنذت!

ئەم ھەنگاۋى لىم كاتەدا لى توركيادا بىئەۋەيى كى پەيۋەندىيەكى كراۋەتر ۋ ھاۋپەيمانىيەكى فراۋانتىر لىگە توركيادا ئەنجام بەت، ئەۋەتى خەي لى مىلمانىيەكى بىرفراۋانتىر ناۋچەيى جەگىر بىكات، تاۋەكى سەكەيك بى بىرەزكەرنەۋەي نەۋەي بىكارىبەندەت. ئەم ھەنگاۋە لى كاتەكى زەر ھەستىياردە ھاتوۋە، تەنھە دوۋ ۋ ۋەزەۋەي ھەشكەرنە سەر كەكەگەي غازى كەرمەر لى سەلمانى، كە لىلايەن فەۋكەي بىغەۋەكەۋەن يان موشەكەۋە ئەنجامدەرا، ئەمەش شەكەكى ئەبۇرى ۋ ئەمەنى بى ھەرەمە دروستەكەد. ھەشە بى سەر كەكەگەي غازى كەرمەر ھەشەدەريەكە بى بارزانى ۋ تەۋەبەنى كە ھەۋە بى ھەشەكەرنە پەكەي خەيەن يان فراۋانكەرنە ھاۋپەيمانىيەكەيەن ئەدەن، ئەمەش تەشەك دەخاتە سەر لاۋازى بارزانى ۋ تەۋەبەنى بى رامبەر بى ھەزانەي كە ھەۋە تەكەدەنى سەقامگەرى ئەبۇرى ۋ سەياسى ناۋچەكە ئەدەن.

لەنەوان نزیكبوونەوای زیاتر و هاوێیمانی لەگەڵ تورکیا و فشار ئێمەی کاندایاریکی ئاوازی هەیە، سەردانی کەمی بارزانی بە دورگی بەتان ئاوازی دووپاتدەکات و کە هەرێمی کوردستان پلانی هەیە هاوێیمانی کانی فراوانتر بکات، بارزانی دەیهوێت ئێمە نەوێندگیری لەنەوان ئێمە نەقەر و بەغدا بگەڕێت، هاوکات یاریزانیکی کارا بەتەڵ پرسی ئاشتی لە ناوچەکەدا! بەلام گومانی تەدا نیە، هەروەستێ فەرمانی تورکیا ئاوازی کە کوردستان و هەزە کوردیەکانی و هە دەوێت، ئامادە بن بە پشتیوانی لە داسەپاندنی پێشکەشی بە ناو ئاشتی لەگەڵ پێکەدا، کە بە ویست و نەخشەی تورکیا بە شوێنێک بگەڕێت، ئێمەش ئێمە نەوێندگیری بەدەنگێک لە سەر پێکە و ئێمە هەرێم، وەک سەکەکی بە نەوێندگیری یان سازدان لە پێش ئاوازی کانی

ناوچەكەدا.

هەرشەكانى سەر كەڭگە گەزىپكان، بوونى ھەزى ناوخەيى يان ناوچەيى ئاشكرادەكەت، كە پەشوازى لىو جەر ھەنگاوانى بارزانى ناكەن، ئىو ھەزانە ئاسايشى وزە وەك ئامرازەكى گوشار بەكاردەھەنن بە ناردنى پەيامەك، ايدەكەيەنن ھەر ھەنگاوەكى سەربەخە يان ھاوپەيمانیەكى نوە دەبەت تەچووی سیاسى و ئابوورى بەرچاوى لەكەدا بەت!

نەزىكبونەوى زیاترى ئىستەي ھەولەر و ئەنقەرە لە كاتەكى زەر ھەستیاردايە، دوا بەدواي پەشەتەكانى سوریە و پەكەي ھەسەدە و دەخالەتى ئیسرائیل و مەملەنەنى نەوان ئەمریکا و ئەرەن و دەخە ئاوەزى ناوچەكەيە، كە كارىگەرە لەسەر ئاسايشى توركیا ھەيە، كارىگەرە لەسەر سەردانەكەى بارزانیش دەبەت، كەنەتوانە مەبەستەكەى بەنەتەدى!

لەو چوارچەوەيەدا بارزانى، ھەرەم وەك زەمىنەيەكى ناوەندە پەشانەدەت، خەي دەخاتەناو جەرگەي پەرسە بەرفراوانە بەوئەمەكانى مەسەلەي كوردەو. بەئەم ھەرش بە سەر كەڭەي غەزى كەرمەر تەشك دەخاتەسەر ئىو تەخەدەيەكە ەووبەووی ناوچەكە دەبەتەو، واتە بەرگرتن بە فراوانكردنى ھاوپەيمانیەكانى بارزانى، لەھەمانكەتدا ەووبەووی ھەتەشەي ەاستەوخە دەبەتەو بە سەر ژەرخانى ژيان و ئاسايشى دانەشتوانى ھەرەم، بەيە پەرسىار ئەوئەيە بارزانى دەتوانە لەم دەخە ئاوەزەدا چە بكەت بە توركیا، چەن لە ئايندەي كوردستان دەوانەتە؟. ئەوئەيە لەلەيەكى تەرەو لە چاوەئەوانى بارزانیدەيە، كاركردنە بە خەگونجاندن لەكەدەخالەت و بەرژەوئەندىەكانى ئەمریکا لە ناوچەكەدا، بە تەيەتەكە ئەمریکا گەورەترین قونسەخانەي لە ھەولەر كوردەتەو، بەئەم یاریەكە لەنەوان دەورى وەتەنى زلەھەزى دنیاو ناوچەكەدا بە ئاسان بە بارزانى بەدەست نایەت.

پاراستنى ئاسايش و سەقامگیرى، يان بەرگرى لە پەرسەكى خاوارا، لە دەخە ئىستەي ناوچەكەدا، پەويستى بە ئاستى ھاوسەنگیەك ھەيەكە لەنەو ھاوئەشە سیاسىەكان و مەملەنەكاندا وەك لەيەنەكى سەرەكى یارى بەكەیت، نەك سەر بەلەيەنەك یا پەشتیوانى بە لەيەنەك بەجیتەناو یاریەكەو، ئەوئەيە بارزانى دەيكە پەشكەبوونە بە لەيەنە سەرەكىەكان و لەپەناو پاراستنى ھەزەكەي بە ھەرنەرخەك بەت، ئايندەي ئەم ەبازە بە نادىارى ماوەتەو بەھەي ھەوئە ھەولەر بە ھاوپەيمانى نوە و داەشتنەوئەي پەكەي ناوچەيەخەي، بەچاوەئەوانى بە ئىو پەشەتەنەي كە ئەمریکا بە دەخالەتى لە ژەھەتە ناوەئەستدا دايرەتەو، بە ھەشتەوئەي ناوچەكە لە چوارچەوئەي بائەدەستى ئەمریکادا و پەشتیوانى و پاراستنى ئیسرائیلدا.

ھەر لەو چوارچەوەيەدا سەردانەكەى بارزانى بە دورگەي بەتەنى

تورکیا، هه‌نگاوێکی ستراتیجی بـه‌ر و بـه‌هـزکردنی زیاتری هه‌زێکێی بـه‌ناوی پرستی کورد له‌ ناوچه‌که‌دا و پشتیوانیکردن له‌ پرستی ئاشتی نه‌وان تورکیا و په‌که‌که‌، ئه‌وه‌ی جه‌گای سه‌رنج، ئه‌م له‌کاته‌که‌دا یه‌که‌ هه‌هه‌شێ ئاسته‌قینه‌ بـه‌ سه‌ر ژهرخانی ئابوری و ئاسایشی هه‌رم هه‌یه‌، که‌ کاریگه‌ری له‌ سه‌ر نه‌بونی ئاسایش بـه‌ سه‌رمایه‌گوزاری و په‌که‌ی هه‌رم له‌ عه‌راق و ناوچه‌که‌دا داناوه‌، وێک نموونه‌ی هه‌رشکردنه‌ سه‌ر که‌که‌ی که‌رمه‌ر، که‌ نه‌گدانه‌وه‌ی که‌که‌ی غازی و نه‌وته‌ بـه‌ له‌دان له‌ نفووزی سیاسی.

هه‌وه‌دانی بارزانی به‌ پته‌وه‌کردنی هاوچه‌یمانه‌ی ده‌ره‌که‌کان و پاراستنی سه‌ربه‌خه‌یی سیاسی ته‌نها بـه‌ ده‌سته‌به‌ره‌کردنی پاراستنی ژهرخانی ئابووری و که‌که‌ی سه‌رمایه‌ و ئاسایشی خه‌یه‌تی، بـه‌ جه‌گیرکردن و به‌فه‌رمیکردنی ده‌سه‌لاتی بنه‌ما له‌ چوارچه‌وه‌ی ئه‌م هاوکه‌شه‌ ئاوه‌دا، که‌ په‌که‌ له‌ مه‌ترسی و په‌شه‌وی زیاتر بـه‌ هه‌رم، بـه‌یه‌ ناتوانه‌ ستراتیژیکه‌ی وون و یه‌که‌گرتوو، به‌ که‌تایی به‌ ناجه‌گیری سیاسی له‌ هه‌رم و له‌م ده‌خدا ده‌سته‌به‌ره‌ بکات، که‌ سیاسه‌ت و ئاسایش و ئابووری له‌ به‌رامبه‌ر هه‌هه‌هه‌کاندا به‌یه‌که‌وه‌ ده‌به‌سته‌ت.

هه‌رش به‌ سه‌ر که‌که‌ی نه‌وته‌ی که‌رمه‌ر ئه‌وه‌ نیشان ده‌دات، که‌ هاوکه‌شه‌ی “سه‌رکه‌وته‌ن یا ده‌هه‌ان” له‌ ئاده‌به‌ده‌ر ئاوه‌هه‌، له‌کاته‌که‌دا به‌هه‌هه‌ نه‌ده‌که‌ لایه‌ن ده‌سته‌که‌وتی سیاسی یان ئابووری کورتخایه‌ن به‌ده‌سته‌ به‌هه‌ن، به‌هه‌م زیانه‌ ده‌ره‌خایه‌نه‌کان کاریگه‌ریان له‌ سه‌ر هه‌موو لایه‌نه‌کان ده‌به‌ته‌ و ده‌خکه‌ زیاتر ئاوه‌هه‌ ده‌کات، تا ئه‌وه‌ ئاسته‌ی کاریگه‌ری له‌ سه‌ر هه‌وه‌دانی ئه‌مریکا به‌ سه‌قامگیری له‌ ناوچه‌که‌وه‌ عه‌راق دادنه‌ته‌، له‌لایه‌کی ته‌ریشه‌وه‌ ئه‌وه‌ ده‌وره‌ی بارزانی ده‌یه‌وته‌ له‌وه‌ مملانه‌یه‌دا یاریزانه‌کی باش به‌ته‌، ده‌که‌وته‌ به‌ر سه‌هه‌وه‌ی ناکه‌کی نه‌خشه‌ و که‌که‌وتنی سیاسه‌ته‌کانی نه‌وان ئه‌مریکا و ئیسراییل و ئه‌ران و تورکیا و وه‌هه‌تانی عه‌ره‌یه‌.

به‌ئامانه‌جگرتنی که‌که‌ی نه‌وته‌ی که‌رمه‌ر، وه‌وه‌وه‌که‌ی زه‌ر به‌رچه‌و له‌چوارچه‌وه‌ی مملانه‌ جه‌یه‌په‌له‌تیکه‌ی هاوچه‌رخه‌کاندا په‌که‌ده‌هه‌ته‌. هه‌رشکردنه‌ سه‌ر ژهرخانی وه‌ ته‌نیا له‌ چاویلکه‌ی ئه‌منی ئاسته‌وه‌وه‌ سه‌یر ناکه‌ته‌، به‌که‌وه‌ کاریگه‌رییه‌ سیاسی و ئابورییه‌کانیشه‌ ده‌گه‌ته‌وه‌. له‌هه‌مانکاته‌دا شه‌ه‌ی به‌رده‌وامی نه‌وان لایه‌نه‌ شیعه‌کانی سه‌ربه‌ ئه‌ران له‌ حکومه‌تی به‌غدا به‌رامبه‌ر بارزانی له‌ حکومه‌تی هه‌ولله‌ر ده‌بهنه‌ته‌، به‌یه‌ که‌مه‌پانه‌کان به‌ئاگان له‌وه‌ی خه‌یان له‌ سه‌رمایه‌گوزاری له‌ عه‌راق و کوردستان به‌ره‌من.

ده‌توانین به‌هه‌هه‌رشکردنه‌ سه‌ر که‌که‌ی غازی، ده‌سه‌لاته‌ هه‌رشبه‌ره‌کان هه‌وه‌ده‌ده‌نه‌ ده‌سته‌که‌وتی سیاسی به‌ده‌سته‌به‌هه‌ن له‌که‌که‌ی نیشاندانی توانای خه‌یانه‌دا، به‌ له‌دانی ئامانه‌جه‌ ستراتیژییه‌کان و به‌کاره‌هه‌نانه‌ی

وووداوو کک و کو هـرشبـرک لـ دانوستانـکاندا، یان وک ئامرازک بـ دووبارـ داکـشتنـوی هاوسـنگی هـز لـنـوان بـغدا و هـرـمدا، لایـنـ میلیشیاکانی پا بـندن بـدوری ئـران لـعـراقدا، ئـو وووداوو دـقـزنـو بـ ئـوی شـرعـیـتی حکومـت تـکـبـدن، یان گومان بخـنـ سـر توانای پاراستنی سـرچاوـکانی ووز و دروستکردنی نائـمنی بـ سـرمایـگوزاری.

بـگومان بـهی وـستانی بـرهـمهـنان یان دابـزینی و بـرهـهـنان و سـرمایـگوزاری و بازرگانی زیانی ئابووری لـدـکـوتـو، ئـمـ جگـ لـ زیانـ سیاسیـکانی پـیوست بـ دـخی عـراق، وک ژینگـیـکی ناپارـزراو بـ و بـرهـهـنان، نادـنیایی لـ بازاکـ جیهانیـکان دروست دـکات و کاریگـری نـرنـی لـسـر سـقامگیری ناوچـک لـ دـوروبـری عـراقدا دـبت. جگـ لـوش هـرش بـ سـر کـگـی غاز دـرگا بـووی پـرـسـندنی نائـمنی و دـستوـردانی دـرکـی لـ عـراقدا زیاتر دـکات، لـهـمانکاتدا هـولـر و بـغدا بیروـای گشتی بـ و هـمی چاکسازیک کـ هیچ بناغـیـکی نیـ، لـ قابـ دـدن.

لـم کاتـدا اکـیـاندنی ئـمریکا لـ دانانی مارک سافایا وک نـردـی تایبـت لـ عـراق توخمـکی نوـی بـ هاوکـشـک زیادکردو. سافایا ئـو ادـگـیـنـت کـ واشنتـن گـ بـ پـکهـنـانی حکومـتـکی عـراقی نادات کـ ملکـچی دیکتاتـری کوتـل چـکدارـکان یان کاریگـری دـرکـی بـت، ئاماژـی بـوـشدا کـ ئـمریکا ئامادـکاری دـکات بـ دووبارـ پـناسـکردنـوی سنووری ئـیـ ئـران لـ عـراقدا، نـک لـ گـی و بـو بـونـو، بـکو لـ گـی فشاری سیاسی، ئابووری و دیپـلماسی، کـ تائـستاش دـخـکـر گـی بـو پلانـ نـداو و لـ ئاینـدـیـکی نادیاردا یـ.

عـراق و کوردستان، لـ ماوـی تـواوـی دـسـاتی “کوردایـتی و سونـ و شیعـ”دا، شاهیدی یـک کـوتنی استـقینـی نـوان نوـنـرانی خـک نـبون، کـ بـرژـو وندی دانیشـوان لـ پـشینـی بـرژـو وندیـ حزبـکان دابـنـ، تـواوـی ژیانی سیاسیان سـوداو مامـ و نائارمی بوو. شـی استـقینـی خـکـی عـراق و کوردستان لـ بـرامبـر تـواوـی سیستمـکـدایـک پـکهاتـی نـتـو و پـرستی و تائیفی و ئیسلامیـ، کـ دـخالـتی ئـمریکا و ئـران، چـندین ساـ لـ پاراستنی خـیدا سـرکـوتوو بوو لـسـر حسابی قوربانـیـکی بـشومار لـ دانیشـوان، بـ نـبونی ئاسایش و ناجـگیری و ژیانـکی سـخت.

لـکـتایدا دـتوانین بـین بـگشتی چـندبار دـرگیربونی بارزانی بـ تـکـبونی لـ یاری نـوان زلهـزـکاندا و کـشـ ناوخـیـکانی لـگـ حکومـتی عـراق و تائـبانی، بـ کابـری و مامـی لـگـزو لایـنـکانی بزوتنـوی کوردایـتی لـ ناوچـکـدا، نـک ناتوانـ

نوښاري كچه او پرسى مسملى كورديت، بلكو بډردوامى بډ
ئايندېكى نارشن لسمر چارنوسى كوردستان ئدات، لهه مانكاتدا
هيچكات ناتوانت دابينكاري ئارامى و سقامگيرى سياسى و ئاسايش
بډت لهه رمداد.

پروډردي كړدى مډردي منداڼان. رازا شوان

پروډردي كړدى منداڼان، پرسى مسملى كى سىستماتيكى
چاودريكردنى منداڼان، لدايكبوونو تا هـرزى كاري
لخدگرت. چاودريى جـستى، پشتگيرى سـزدارى،
رـنمايى پروډردي و پراكتيكى كاني گـشـپـدانى
كمـمـايـتى كـدـكاتو. پروډردي كړدى منداڼان، بـ
سادى، وائـتـگـيشـتنـلـ چـنـيـتى پروډردي كړدى منداڼان،
بريتيـلـ دياريكردنى شـوازي پروډردي كړدى گـنـجاو،

كـ كاريگرى لسمر ژيانى ئـمـ و داهاتووى منداڼان هـيـ.
هيچ قـناغـكـلـ ژيانى مرقداد، هـندى منداڼى گـرنـگـ و
چارنووسـسـاز نـيـ. پروډردي كړدى منداڼان

تا رادى كى زـر، بـندـ بـ شـوازي و بـ چـنـيـتى پـيوـندى و بـ
كارلـكى دايكان و باوكان لـگـ منداڼانـكانيان، كـ رـلـكى
گـرنـگـ لـ دـرئـنـجامى كـتاييدا دـگـت.

لـ ماوـى دـيان ساـدا، شـوازي پروډردي كړدى منداڼان،
گـانـكاريـكى بنـتـى و بـرچاوـى بـخـيوـ بـنيـو. كـ
رـنگـدانـوى گـانـكاريـلـ نـرمـكاني كـمـگا و

لـ كاريگرىـ كـولـتـووريـكان و لـ لـكـيـنـو
دـروونيـ مـدـرـكان و لـ پـشـكـوتـوويـكاني تـگـيشـتنـى
قـوـلـترمان لـ گـشـكـردنى منداڼان. لـ داهـلـنـانى هــكـاري
نـوى فـركـردن و پروډردي كړدى. لـ ئـمـدا پروډردي كړدى
منداڼان، ديناميكي خـزاني هاوبـشـتر لـخدگرت. رـگا بـ
ئـزمـوونى فروانتر دـات.

پروډردي كړدى دروستى منداڼان، كارلـكى ئاسان و هـهـمـكى و
بـكـردن نـيـ، بـلكو لـ هـموو سـردـمـكـدا ئـركـكى قورس و

بـرپرسيارـتـيـيـهـ کـي هـستـيـار و چـارـنـووسـاز بـووـ. پـروـردـي
مـنـداـن هـونـر و زانـسـتـيـيـهـ. کـي بـ دـنـژايـي سـرـدـمـکـانـي
مـنـژوو، پـرـسـنـدـنـکـي بـرچـاوـي بـخـيـو و بـيـنـيـو. لـ
شـارـسـتـانـيـيـهـ کـنـکـانـو و تـا سـرـدـمـي مـدـرن، رـبـاز و شـوـازـي
پـروـردـنـي مـنـداـن لـژر کـاريگـري رـهـنـدـ کـولـتـوـري و
کـمـاـيـتـي و ثـابـوـريـيـهـ کـانـدا بـووـ.

مـنـداـن کـي لـدايـک دـبن، رـابـري شـوـازـي چـنـتـي پـروـردـنـي
لـگـدا نـيـهـ. هـمـو مـنـداـنـک تـايـبـتـهـ. بـيـهـيـچ يـاسـا و دـسـتـوـر
و بـنـمـاـيـي و رـنـمـاـيـي و رـبـازـکـي گـشـتـگـير و نـمـوـنـيـي بـ
پـروـردـنـي مـنـداـن نـيـهـ. بـمـهـنـدـک بـاشـتـريـن
پـراکـتـيـز کـردن لـ پـروـردـنـي مـنـداـنـدا هـيـهـ.

ئـمـ لـ سـرـدـمـکـدا دـژيـن، کـي زـرـيـنـي دايـکان و باوـکانـي
ئـمـ، لـ هـمـو کـاتـک زـيـاتـر خـوـنـوار و رـشـنـبـيرن.
بـمـ لـگـنـژو شـدا، لـ جـارـان زـرـتـر گـومـان لـ شـوـازـي
دـروـسـتـي پـروـردـنـي مـنـداـنـکـانـيـهـيـهـ.

پـروـردـي مـدـرنـي مـنـداـن چـيـهـ؟

پـروـردـنـي مـدـرنـي مـنـداـن، رـبـازـکـي هـاـوچـرخـ بـ
پـروـردـنـي مـنـداـن. تـيـشـک دـخـاتـ سـر مـنـداـن، وـکـگـگـي
پـرـسـي پـروـردـي، بـ لـبـرچـاوـگـرتـنـي تـايـبـتـمـنـديـهـ کـان و
پـداوـيـسـتـيـيـهـ تـاکـ کـسـيـهـ کـان و مـيـلـي سـروـشـتـي لـسـر بـنـمـاـيـ
رـزگـرتـن و گـفـتـوگـ و هـانـدـان و ئـازادـيـي بـرپرـسـانـ
دـامـزـراوـ. ئـم رـبـازـ جـيـاـواـز لـگـنـژو شـوـازـي پـروـردـنـي
نـريـتـيـيـهـ کـان. چـونـکـ پـروـردـي مـدـرن هـوـدـات کـ
مـنـداـن لـ رـگـي بـيرکـردـنـوـي رـخـنـگـرانـ و دـاهـنـان و
لـهـاتـوـويـي بـيـارـدان بـهـز بـکـات. پـروـردـي مـدـرن
هـنـدـک لـ ئـاـزـيـهـ کـانـي کـمـمـگـاي ئـسـتـامـان لـبـرچـاو
دـگـرـت. لـوانـش پـشـکـوتـنـي تـکـنـلـژيـا و گـيـنـي نـرمـکـانـي
کـولـتـوـري

و کـرانـوـي مـنـداـن بـ روـي چـمـکـ نوـيـهـ کـان. لـ رـوانـگـي
پـروـردـي مـدـرنـو، مـنـداـن خـاوـنـي بـيـارـکـانـي خـيـانـ.
رـيـي دايـکان و باوـکان لـ پـرـوـردـنـي مـدـرنـدا،
بـريـتـيـيـهـ لـ دـابـيـنـکـردـنـي ژيـنـگـيـيـهـ کـي ئـاسـوود و لـ هـانـدـانـي
مـنـداـنـکـانـي بـ گـوزـارـشـتـکـردن لـ خـيـان و بـشـداريـکـردـنـي
بـيـارـکـانـي رـژانـدا، بـ شـوـيـيـهـ کـي ئـرـنـي. بـ پـداـنـي ئـازادـيـي
تـاقـيـکـردـنـو و هـانـدـانـي بـ پـرسيـارکـردن و فـرـبـوون لـ

هـاـكـاـنـيـان بـا بـا تـرس و رـخـنـا. بـا بـا هـيـچ جـا رـا
كـنـتـر كـردنـك يا زـر رـمـل و بـا يـار سـا پـانـدنـك. ئـمـش بـا و
مـا نـايـه نـيـه، كـه هـيـچ سـنـوور كـه بـا مـنـدا كـا نـيـان نـيـه.

سـتـرا تـيـز يـه كـا نـي پـا رـو رـد كـردنـي مـا دـلـرن هـا مـا چـشـنـا، بـا و پـا يـه
هـا ر شـا واز كـه كـاريـگـري جـيا وازي لـا سـر رـا فـتـار كـا نـي مـنـدا هـا ن هـا يـه
و دـا تـوانـر تـه بـا تـايـبـه تـمـنـديـه تـايـبـه تـيـه كـا نـي دـسـتـنـيـشـان بـكـر تـه.
بـا يـه پـا و يـسـتـه ئـه و شـا واز جـا بـا جـا بـكـر تـه، كـه لـا گـا
كـه سـايـه تـي هـا ر مـنـدا كـدا دـا گـونـجـا تـه. چـونـكـه ئـه و شـا وازي بـا
مـنـدا كـه دـشـا تـه، لـا وـانـه يـه بـا مـنـدا كـي دـيـكـه نـشـا تـه.

شـا وازي پـا رـو رـد كـردنـي مـا دـلـرن، لـا مـا سـا نـا يـه دـوا يـيـدا، جـا گـا يـه
مـشـتـومـا كـي زـر بـوـو. شـار زـا يـيـان و دـايـكـان و بـا و كـان، هـا ر يـه كـه
و بـا نـگـشـا بـا چـنـد يـن رـبـازي جـيا واز دـا كـن. لـا كـا تـه كـدا كـه
هـيـچ شـا واز كـي پـا رـو رـد كـردنـي سـتـانـدـار د نـيـه، كـه بـا
پـا رـو رـد كـردنـي هـا مـو و مـنـدا كـا نـتـان گـونـجـا و بـا تـه. بـا گـشـتـي
لـا وـانـه يـه هـا بـزـار دـنـي شـا واز Kـي پـا رـو رـد Kـردنـي گـنـجـا و بـا
مـنـدا Kـا نـتـان بـا يـار Kـي قـورس بـا تـه. بـا مـا بـا تـه گـشـتـن لـا شـا واز
جـيا واز Kـان، دـا تـوانـن شـا واز Kـي تـا و تـو Kـرا و و پـو خـتـكـرا و
هـا بـزـا لـرن. گـرـنـگ ئـه و يـه، ئـه و بـزـانـن كـه هـيـچ
شـا واز Kـي پـا رـو رـد Kـردنـي نـمـو و نـيـه. جـا بـا جـا كـردنـي
پـا رـو رـد Kـردنـي مـا دـلـرن مـنـدا Kـان، پـا و يـسـتـي بـا پـشـو و دـرـيـژي
و بـا تـه گـشـتـن Kـي قـو و لـا Kـسـايـه تـي هـا ر مـنـدا Kـه هـا يـه.
پـا Rـو رـد Kـردنـي مـا Dـلـرن، گـرـنـگي زـر بـا تـه گـشـتـن لـا
پـا و يـسـتـيـه دـا رـو و نـي و سـا زـدـار يـه Kـا نـي مـنـدا Kـان دـا تـه.
ئـا مـانـجـي بـنـيـا تـنـا نـي Kـسـايـه تـيـه Kـي دـرـوسـت و هـا و سـا نـگ و
گـشـبـيـن و مـتـمـانـه بـا خـا بـو و نـه. ئـمـش لـا رـا گـا يـه رـنـمـايـي ئـرـنـي
و ئـا رـاسـتـه Kـردنـكـي رـاسـت و دـرـوسـتـي پـا Rـو Rـد Kـردنـي مـنـدا Kـان و،
بـا دـسـتـد هـا نـر تـه.

پـا Rـو Rـد Kـردنـي مـا Dـلـرن، پـشـت بـا دـانـا نـي سـنـوور Kـي رـو و ن
دـا بـسـتـه تـه. لـا هـا مـان كـا تـدا رـا لـا Kـسـايـه تـي مـنـدا Kـان
دـا گـر تـه، رـا و بـا چـو و نـه Kـا نـيـان بـه هـا نـد و Rـد گـيـرـن. ئـمـا نـش
دـلـنـيـي و شـا دـي و هـا نـدـان و مـتـمـانـه بـا خـا Bـو و ن بـا
مـنـدا Kـان دـا Bـا خـشـن.

پـا Rـو Rـد Kـردنـي مـا Dـلـرن مـنـدا Kـان، پـا و يـسـتـيـه Kـي Rـهـا يـه ئـم
سـا Rـد Mـيـه، بـا بـنـيـا تـنـا نـي نـا و يـه Kـه تـوانـاي دـا هـا نـان و
بـا رـپـر سـيـار تـي و بـا شـدـار يـي ئـرـنـي لـا Kـمـلـگـا دـا هـا Bـا Tـه. بـا
خـا شـا و يـسـتـي و Rـزـگـر تـن لـا مـنـدا Kـان و فـا Rـكـردنـي چـنـيـه تـي

بیرکردن و گوزارشتکردن له خـ یان؛ د ر فـ تـ کی راستـ قینـ یان پـ د دین، که به تـ ندروست و به دروستی پـ بگـ. به گومان دایکان و باوکان و پـ رو رد کاران توخمـ کی سـ ر کین له سـ ر و تـ نـ م ئـ ر که پیر زـ دا. به یـ و رگرتنی بند ما و شـ واز مـ دـ رنـ کانی پـ رو رد کردنی مندا یان، به کـ م هـ نگا و به ر و داهاتوو یـ کی دـ خواز به مندا یان کانتان.

پـ رو رد کردنی مندا یان باش و سـ ر و تـ و، له سـ د ی بیست و به کـ مـ دا، له هـ موو کاتـ ک قورستر و ئا زتر. گـ لـ ک به رهـ سـ تی و به ر کگیری روو به ووی پـ رو ردی مـ دـ رنی مندا یان دـ بند و. چونکـ پـ رو رد ی مندا یان له مـ سـ رد مـ دا، بارود خـ کی ناوازی له گـ دایـ. پـ شکـ و تـ تـ کـ لـ ژید کان و گـ ا نکاریید کولتوو ریید کان، شـ واز کانی خـ رایـ ژ یانی ئـ م سـ رد مـ ن. هـ موویان ر هـ ندی نو یان به گرنگی ئـ ر کی پـ رو رد کردنی مندا یان زیاد کردوون.

به پـ رو رد کردنی مندا یان خـ راگر له مـ سـ رد مـ دا، پـ ویستـ دایکان و باوکان و داد کان و مامـ ستایانی قـ ناخی خو نـ دنی بند تی، نـ رم و نیان و میهر بان بن. مندا یان کان یان به بیرکردن و ی ر خـ گرانه و زیر کی سـ ز داری و بیرکردن و ی ر وشت نایابی پـ رو رد بکـ ن. تا بتوان له گـ شـ پـ یـ کانی تـ کـ لـ زیادا دـ ربـ رن.

مندا یان ئـ مـ، له ژینگـ یـ کـ دا گـ و ر دـ بن، که بیرکردن و ی مـ دـ رن روو به ووی نـ رمـ کانی نـ ریتی دـ بند و. رووداو گـ و ر کانی جیهان کاریگـ ریـان له سـ ر دیدگا کانیان هـ یـ.

کاریگـ ری تـ کـ لـ ژیا له سـ ر پـ رو رد کردنی مندا یان:

تـ کـ لـ ژیا ی دیجیتای کاریگـ ریـ کی زـ ری له سـ ر دینامیکی خـ زانـ کان هـ یـ. چونکـ تـ کـ لـ ژیا و تـ مـ کـ مـ ایـ تیـ کان، کاریگـ ریـ کی زـ ریـان له سـ ر گـ شـ کردن و پـ رو رد کردنی مندا یان ئـ مـ دا هـ یـ. پـ ویستـ دایکان و باوکان له پـ رو رد کردنی مندا یان کان، پـ کـ و به هـ ماهـ نگی کار بکـ ن. هـ نگاوی به کـ م پـ ناسـ کردنی ئـ و فـ لـ سـ فـ پـ رو رد کردنی یـ، که باو یان پـ ی هـ یـ. رـ نـ گـ هـ ر دایک و باوکـ ک، را و به چوونی جیاوازی هـ بـ ت. به مـ گرنگ ئـ و یـ، کار به هـ مان ئامانج دـ کـ ن.

له جیهانی دیجیتای ئـ مـ دا، ئـ ستـ مـ که مندا یان کانمان، له سـ شال میدیا دوور بخـ ینـ و. من پـ موایـ که مندا یان کانمان هان بدین که ئامـ ر تاز کانی تـ کـ لـ ژیا به کار بهـ نـ ن.

چونکہ تہ کنڈلہ ژیا ئامراز کی ہا ہی فہرکردن و پڑوہرد کردہ۔ ہم نام پڑوہستی ہ رنمای و ہ سنووردان ہا، ہ تایہ تیش ہ منداہان۔

دہت ہانی منداہان بدین کہ ہ شوہی کی ہرپرسیارہتی و دوور لہ ہا و لہ ئالوودہوون و زیادہہی لہ ہکارہہانی ئامہر تہ کنڈلہ ژیا یہکان۔ تہ کنڈلہ ژیا رہباز و شوہازی پڑوہرد کردہ منداہانی گہہیو و رہہندی نوہی و رگرتوہ۔ منداہانی ئمہ، لہ تہ مہنہ کی ہچووکہو نو قمی ژینگہی کی دیجیتاہی ہوونہ۔ شاش و ئامہر دیجیتاہیہکان، ہوونہ ہ پڑوہستیہان و ہ ہشہ کی دانہہا و لہ ژیاہی رہژانہیان۔ ہاتنی مہایلہ زیرکہکان و تابلاہتہکان و ئینتہرنہت، شہشہ کی گہورہیان کردوہ لہ چہنیہتی دہستگہیشتنی منداہان ہ زانیاری۔ ئمہ پلاتفہرمہ دیجیتاہیہانہ، ئہزموونی فہرہوونی کہسی پہشکہش دہکن۔ کہ منداہان دہتوانن ہ خہرایہی پہشکہون و لہ بابہانہ بکہہنہو کہ قوہتر سہرنجیان رادہکہشن۔

ہندک لہ و مہترسیانہی کہ لہ ئمہہا دا روہہوہوہیان دہہینہو، دہرئہنجامی ہاوسہرگری تہ کنڈلہ ژیاہی لہ گہہ کولتوورہ کی گہندہہا۔ ہم نام تاوانہ کہ لہ تہ کنڈلہ ژیا دا نیہ۔ ہہکو لہ و کہسانہی کہ ہہہہ و ہ خہرایہی ہکاری دہہہن۔

ژیری دہستکرد، چہتر شتہک نیہ دہست نہکہوہت۔ لہ ئمہہا دا ہوہ ہ ہشہ کی دانہہا و لہ ژیاہی رہژانہی منداہان۔ پڑوہستہ دایکان و باوکان دہنیابن لہوہی کہ ژیری دہستکرد تہواوکہری گہشہی منداہانہ۔ ہم نام ژیری دہستکرد ناتوانہت جہگہی کارلکہ گرنگہکانی مرہف و زیرہکی سہزداری و خہشوہستی بگہتہو۔ ئہ و جیہانہی کہ منداہانی ئمہہا تہہدا پہدہگہن، جیاوازیہ کی ریشہی ہہی، لہ گہہ ئہ و جیہانہی کہ ئمہ تہہدا گہورہہوہن۔

پڑوہسہی پڑوہرد کردہ مہدہرنی منداہان، پڑوہستی ہ داہشتنی پلانہ کی تہکمہ ہہی۔ پڑوہرد کردہش کارہ کی کاتی نیہ، کہ لہ شو و رہژکدا ہتہدی، ہہکو ہ درہژایہ قہناغہکانی منداہی و ہرہکاری، کارہ کی ہردہوامہ۔ پڑوہستی ہ پشوودرہژی و خہاگری و سنگ فراوانی ہہی۔ راستیہ کی ہاشا ہہہنہگرہ، کہ منداہانی ئمہہا، لہ ئہستاوہ زیاتر لہوہی ئمہہا ہستی پہدکہہن، لہ گہہ ژیری دہستکردا، کارلکہ دہکن۔ ئہ گہر ئمہ رادکہہن ہ ئہوہی بگہہن ہ ژیری دہستکرد دا، کہچی دہہینن منداہانمان مہلہی تہہدا دہکن۔

ئایا پەروەردە کردنی منداڵان لە سەردەمی نوێدا، سەدەیی بیست و
یەکەمدا، سەردەمی تەکنەلۆژیای خەرا و جیهانی دیجیتالی و تەتە
کەمەبەلەبەلەکاندا، بە دایکان و باوکەکان قورس و ئاڵەزە؟ ئایا
دەتوانن رەگەژ لە داوا و لە خواستەکانی منداڵەکانیان بگرن؟
نالی - تەمەن ۱۲ ساڵان: باوکە ئێمە بە یادی ساڵە ژێ
جەژنی لە دایکبوونم، دەبەت مەبایلەکی نوێ بە دیاری
پەشەشکەشم بکەیت.

باوکە: بە سەربەردنی کاتەکی زەر لە بەردەم شاشەدا، بە تە باش
نێی. پەشتیش باسمان لەم بابەتە کردوو.
نالی: دوو ساڵ هەمان قسە دووبارە دیکەیتەو! هەموو
هەواو قوتابییەکانم مەبایلەکان هەبە، منیش
مەبایلەکم دەوت! من چیم لەوان کەمتر؟
تە و دایکم هەمیشە لە سەر لاپتە پەکانتان و خەریکی مەبایلەکانتان!
تە نانەت مریەمی خوشکیشم بە ئامادە کردنی وانەکانی قوتابخانە،
سوود لە ئینتەرنەت و دەگەرەت.

نالی بە توووەیی و دتەنگیەو چوو دەرەو.

نالی مافی خەیتی داوای مەبایل و ئینتەرنەت بکات، چونکە لە
جیهانی مەدەرنەدا، ئامەر تەکنەلۆژیایەکان بوون بە پەویستی
و بە بەشەکی دانەبەاو لە ژێبانی رەژانە زەرینەیی منداڵانی
ئێمەدا. رەژێ چەند کاتژمەرەک بە بەکارهەنانیانەو سەرقاڵەدەبن.
تەلەفزیونی رەنگاو نەگ و ئینتەرنەت ئایپاد و مەبایل
زیرکەکان و سەشیال میدیا و یارییە ئەنلاینەکان، سەرچاوەیەکی زەر
باشن بە فەربوون و خەشەبیریکردن و وەرگرتنی بابەتی
هەمەجارە زانستی و پەویەندیکردن. پەروەردە کردنی نوێ
بریتی نێی لە رەگرتن لە منداڵان لە بەکارهەنانە
ئامرازە داھەنراو نوێیەکانی جیهانی تەکنەلۆژیای
دیجیتالی و سەشیال میدیا. چونکە لە ئێمەدا ئامرازە
دیجیتالەکان، بوون بە پەویستیەکی گەرنگی پەرسە
فەکردنی قوتابیان لە قوتابخانەکاندا. بەیە پەویستە هەموو
منداڵان ئاشنای ئامەر تەکنەلۆژیەکان ببن و بە پراکتیکی
فەربکەرەن و رابەنەرەن، کە چون بە دروستی بە کاریان
بەن.

چەند رەنمایەک بە دایکان و باوکە:

(ئەزیک ئەرێکسەن) دتە: "داھاتووی منداڵ هەمیشە کاری
دوو کەسە: دایک و باوک و مامەستا".

دایکان و باوکەکانی خەشەویست، بە پەروەردە کردنیەکی دروستی

مندائیکانتان، لَم سـردَمـدا، سـردَمـی تـکنـلـژیای
مودـرن، دـتوانن سوود لَم ئامـژگاری و رـنمایانـ
وـرـبـگـرن، کـ هـندک ئارامی و ئاسوودـیی دـروونـیتان
پـدـبـخـشن:

۱- ئَمـمـ دوـنـ نیـ:

پـویستـ ئوـی دایکان و باوکان، دان بـ و راستییـدا بنـ، کـ لـ
ئَمـمـدا، شـواری پـروـردـکردنی مندائان، جیاواز لـگـ شـواری
پـروـردـکردنی کلاسیکی و نـریتی مندائیی ئوـدا. پـویستـ
باوـتـان بـ داهـنـانـکان و بـ شـشی پـشـکـوتـن و بـ
گـانـکاریـکان لـ بوارـکانی ژیاندا هـبـت. بـ بـواری
پـروـردـکردنی مندائانیشـو.

۲- چاودـریـکردنی ئامـر تـکنـلـژیـکانی مندائیکانتان:

یـکـ لـ سـتراتیژیـ کاریگـریـکان، بـ بـوـبردنی بوونی
مندائان لـ جیهانی دیجیتایدا، بریتیـ لـ دانانی سنووری کاتی
دیاریکراو بـ بـکارهـنـانی مـبایلی زیرک و ئینتـرنـت و ئایپاد،
بـ ئوـی مندائان ئالوود نـبن و زیادتیـ لـ بـکارهـنـانیان
نـکـن. پـویستـ دایکان و باوکان، سنووری کات و ماوـی
دیاریکراوی بـکارهـنـانی شـ، بـ مندائیکانیان دابنـ؛
تـنـت دـتوانن سنووری کات بـ ئـپی تایبـت دابنـ.
ئـم کـخستنان تـنها بـ زامـندی ئوـ دـگـدرـن و
دـتوانن لـگـ گـشـکردنی مندائیکانتاندا بـکیان بخـن.
زـرک لـ دایکان و باوکان دوودـن لـ کـینی مـبایل بـ
مندائیکانیان و رـپـدان بـ بـکارهـنـانی ئینتـرنـت.
بـمـبایلـ زیرکـکان، پـروـردـکردن و فـرکردن و
وـرگـرتن، بـ مندائان ئاسانتر دـکـن. بـ دابینکردنی
پـیوـندی بـ ئوـی پـویستیان بـ پـیوـندی وای فای
هـبـت. ئـمـش لـگـ بـ مندائیکانتان دـات لـ پـیوـندیدا
بـمـنـو بـ ئوـی پـویستیان بـ هـی ئینتـرنـتی
تـواو هـبـت.

۳- دانانی سنووری کات بـ بـکارهـنـانی تـلـفـزیـن:

پـویستـ دایکان و باوکان، کات و ماوـی سـیرکردنی
تـلـفـزیـن و بـکارهـنـانی ئینتـرنـت بـپی تـمـنیان بـ
مندائیکانیان دیاری بـکن. هانیان بدـن بـ ئـنـجـامـدانی چالاکی
(ئـفـلایـن) واتا هاندانیان بـ چالاکیـ جـستی و دـروونی و ئـقـی
و یاری و پـیوـندیـ کـمـمـبایلـتیـکانی دـرـوـی بـکارهـنـانی
ئامـر دیجیتایـیـکان. هانیان بدـن بـ دروستکردنی،
هاوسـنـگیـکی تـندروست لـ نـوان تـکنـلـژیـا و

تأقیکردن و ای جیهانی راست قیندا. دتوانن پر فایلهک ب هریک ل مندا کانتان دروست بکن. ئمـش گگی ئو یان پـددات، ک تـنها دـستیان بـ ناوـگگی ئو بابـتان بگات، ک لـگـگـ تـمـنیاندا گونجاون.

۴- بلـکـکردنی ماـپـر و شوـنـ نـشیاوـکان:

وک دایکان و باوکان، گنگ بتان و تـئاگاداری جـر جیاوازانـی ئو ماـپـانـ بن، ک مندا کانتان سـردانی دکن. ئگـر سـایتـک یا سـایتانـکی نـگونجاوتان دـزیـو، لـ گگی دابینکـری خـزمـتـگـوزاری ئینـتـرنـت کانتانـو، یان لـسـر ئامـر کانی مندا کانتان بلـکیان بکن.

۵- ئـپـکانـی پـروـردـکردنی منداـان:

زـرـک لـ گـشـپـدـرانی ئـپـکان، خـزمـتـگـوزاری نوـیان بـ دایکان و باوکان دـستـپـکردو. ئـم ئـپانـ دتوانن چاودـری تـمـ میدیایـکان بکن، فیلـتر بـ ناوـگگی نـشیاو بـ منداان دابنـ.

۶ - نموونـیـکی باشبن بـ مندا کانتان:

(جـزـف جـبـر) دـتـ: "منداان پـویستیـان بـ پـشـنگ هـی، نـک بـ رـخنـگـرتن".

مندا کانتان لاسایی زـرـک لـ رـفتارـکان و لـ خوـو کانی ئـو دایکان و باوکان دکن و. پـویستـ نموونـ و پـشـنگ و سـرمـشقی مـدـرن و باشبن لـ فـربوون و لـ چـنیـتی بـکارهـنـانی تـکنـلـژیا دا. بـ شوـو یـکی بـرپرسیارانـ رـفتار بکن. بـ پاراستنی پـیـو نـدیـکی کراو، تا مندا کانتان هـست بـ ئاسوودـی بکن.

۷ - کارلـکی رـخنـی لـگـ ناوـگـ:

مندا کانتان هانبدن، بـ بیرکردنـو یـکی رـخنـگرانـ، دـربارـی ئـو ناوـگـگانـی

لـ ئینـتـرنـت دا دـیانخوـنـو. بـ راشکاو ی گـزارشت لـ بـچوونـکانیان بکن.

۸- هانـدانی رـفتاری ئـرنـی ئـنـلـین:

مندا کانتان فـربکن، ک چـن لـ رـگگی ئـنـلـینـو رـفتاری جوان بکن.

هـریک لـ ئـو شـئازادن، ک کللی تر بـ ئـم رـنمایـی و ئامـژگاریانـ زیاد بکن.

سـرـای ئـو بـرهـگـستیانـی پـشـکـوتنی تـکنـلـژیا

د ځانځانې وو، گړنگه دان به گړنگي و به سوود زه کاني
ته کښله ژيادا بنه، کاتک به شوه يکي دروست و
هاوسه نگ به کارده هره بنه به نام ئه گره به نادرستي و به
خرابي به کاربه هره بنه زيان شيان هه يه. نامره ديجتايي کانيش
غيانه وه يکي له دايکيوو نين، مرقه دايه ناون و دروستي کړوون
و به نامه ځي کړوون، له ژر رکف و کته نتره ي مرقه دان.
سووديان يان زيان کانيان، له چته يي ته به کاره نانيان دايه.
له جيهانه کدا که به خپراييه کي سه رسوه هره دنر ده گته، په روږدي
کلاسيکي و نه ريتي، به س نيه به به نگرار به و نه وي
ناسته نگيه کاني سه رده مي مه دهرن.

لـ كـ تـ اـ يـ يـ دـ ا ، لـ مـ يـ اـ نـ يـ گـ رـ نـ گـ يـ دـ ا نـ بـ خـ شـ وـ يـ سـ تـ ي و بـ
 پـ يـ وـ نـ دـ يـ يـ كـ ي دـ رـ و سـ ت ، لـ نـ وـ ا ن ئـ وـ ي دـ ا يـ كـ ا ن و بـ ا و كـ ا ن و
 مـ نـ دـ ا ـ كـ ا نـ تـ ا ن . دـ تـ وـ ا نـ ن ، بـ سـ ر ئـ و سـ خـ تـ ي و ئـ ا ـ زـ ي و
 بـ ر هـ ـ سـ تـ يـ يـ ا نـ ي ، كـ دـ نـ رـ ي پـ ر و ر دـ ي مـ دـ ر ن ،
 سـ ر بـ كـ و ن و مـ نـ دـ ا ـ كـ ا نـ تـ ا ن بـ دـ ا هـ ا تـ و و يـ يـ كـ ي گـ شـ تـ ر و
 شـ يـ ا و تـ ر پـ ر و ر دـ و ئـ ا مـ ا د بـ كـ ن .

(*) تا رادیو یک سوودم ل چاند ما پپپکی ئینگلیزی و رگرتوو.

دو بـ ى: ۱/۱ / ۲۰۲۶